

小橋工業(株)のホームページ(以下、弊社サイト)においては、カタログ・取扱説明書・パーツリスト等の電子データの閲覧、ダウンロードのサービス(以下、本サービス)をご提供しております。

本サービスをご利用の際には、以下の注意事項をご確認ください。

電子データの取扱いについて

電子データの内容について

- 本サービスにおいては、弊社製品のカタログ、取扱説明書、パーツリスト等、製品に関する全ての印刷物を網羅するものではありません。
- カタログ、取扱説明書、パーツリストの内容は、製品の仕様変更などにより、予告なく変更される場合があります。その為、弊社サイト内に掲載される電子データの内容は、販売店等で配布、掲示されるカタログ、製品購入時に同梱する取扱説明書、印刷物として存在しているパーツリストの内容とは異なる場合がございます。

表記内容は、発行当時の情報であり、弊社純正部品の名称、小売単価、各営業所の名称、所在地などの情報が現在と異なる場合があります。

また、製品安全上の取り扱い、環境対応につきましては、製品販売時の法令、規制に適合するものであり、製品販売後の法令、規制の変更内容を反映していない場合があります。予めご了承ください。

著作権について

本サービス内の電子データにつきましては、弊社(小橋工業株式会社)が著作権その他知的財産権を保有します。無断で他のウェブサイトや印刷媒体に転載することや複製、翻訳等はできません。但し、お手持ちの製品ご使用の為、1部に限り印刷することができます。

保証について

弊社の製品保証、安全性の保証は製品付属の書面に基づく保証に限られており、弊社サイト内の電子データに基づく保証は提供いたしません。

お問合せについて

ご使用の製品の取り扱い及び、使用上の安全等に関するお問合せは、ご購入店にご相談頂きますよう、お願いいたします。

免責事項

弊社サイトのご利用に起因するソフトウェア、ハードウェア上の事故その他の損害等につきましても、一切の責任を負いません。

弊社サイトのご利用に際して生じたお客さまと第三者との間のトラブルにつきましては、一切責任を負いません。弊社サイトのサービスは予告なく中止、または内容や条件を変更する場合がございます。

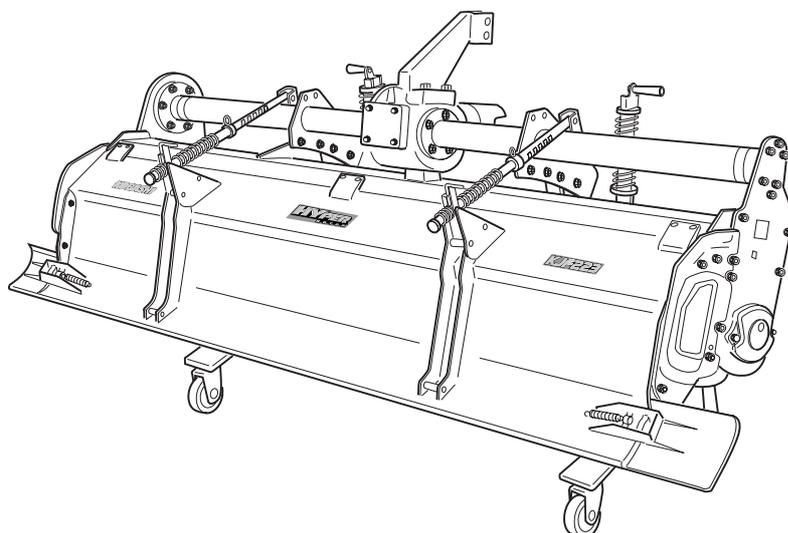
以上

小橋工業株式会社

コバシローター

取扱説明書

KJF-3



KJF203T



当製品を安全に、また正しくお使いいただくために必ず本
取扱説明書をお読みください。誤った使いかたをすると、
事故を引き起こす恐れがあります。
お読みになった後も必ず製品に近接して保存してください。

KOBASHI

はじめに

このたびはコバシローターをお買い上げいただきましてありがとうございました。

この取扱説明書は、コバシローターの性能を十分に発揮させ、より安全で快適な農作業をしていただくためにも、ご使用前によくお読みいただき、正しい取扱いをしてくださるようお願いいたします。

又、コバシローターを他の人に貸出しされる場合には、この取扱説明書も併せて貸出していただき、正しい取扱いをしていただくようにご指導をお願いいたします。

なお、本製品については、不断の研究成果を新しい技術としてただちに製品に取り入れておりますので、お手元の製品と本書の内容が一致しない場合もありますが、あらかじめご了承ください。

▲ 安全作業のポイント

◎安全な作業をしていただくためには、まず機械の使い方を十分理解し、正しい取扱いをすることが基本となります。

◎この取扱説明書では、特に、重要と考えられる取扱上の注意事項について、次のように表示しています。

必ずお読みいただいて事故のない安全な作業をしてください。

▲ **危険**…その警告文に従わなかった場合、死亡または重傷を負うことになるものを示します。

▲ **警告**…その警告文に従わなかった場合、死亡または重傷を負う危険性があるものを示します。

▲ **注意**…その警告文に従わなかった場合、ケガを負う恐れがあるものを示します。

取扱上の注意…その警告文に従わなかった場合、機械の損傷を起こす恐れのある操作を示します。

コバシローターの使用目的・使用範囲

このコバシローターは水田・畑の耕うん・碎土整地用の作業機です。

使用目的以外の作業や改造などは、決してしないでください。

目次

▲ 安全に作業するために …………… 1	作業前の点検 …………… 27
1 はじめに …………… 1	1 各部のボルト・ナットのゆるみ …… 27
2 作業の前に …………… 1	2 ジョイントへのグリスアップ …… 27
3 トラクタへの着脱 …………… 1	3 ギヤーケースのオイル量 …… 27
4 防護カバー類の取付け …………… 2	4 チェンケースのオイル量 …… 28
5 装着時の前後バランスの確認 …… 2	5 サポートハウジングのオイル量 …… 28
6 トラックへの積み・降ろし …… 2	6 ジョイントのノックピン …… 28
7 一般走行 …………… 3	7 空転、暖機運転 …………… 28
8 圃場への出入り …………… 3	移動・圃場への出入り …………… 29
9 作業をしているとき …………… 3	上手な作業の仕方 …………… 30
10 作業中の点検 …………… 4	1 作業速度とPTO軸回転数 …… 30
11 トラクタを止めるとき …… 4	2 作業深さの調整 …………… 30
12 その他 …………… 4	3 エプロンの調整 …………… 31
▲ 安全ラベルの取扱い …………… 5	4 圃場の回り方 …………… 32
サービスと保証について …………… 6	耕うん爪の取付け …………… 33
各部の名称 …………… 7	1 耕うん爪の取付方法
ローターの組立 …………… 8	(スタンダード仕様：フランジタイプ) …… 33
ジョイントの取付準備 …………… 9	保守・点検 …………… 36
1 切断方法 …………… 9	保管・格納 …………… 43
2 取付方法 …………… 9	主要諸元 …………… 44
3 長さの確認 …………… 10	トラクタ別装着表 …………… 46
4 入力軸セフティカバーの取付け …… 10	点検整備一覧表 …………… 51
トラクタへの装着	異常診断一覧表 …………… 52
(Lヒッチ I・II形の場合) …………… 11	用語解説 …………… 54
1 装着前の準備 …………… 11	
2 トラクタへの装着 …………… 14	
3 装着後のトラクタとの調整 …… 17	
4 トラクタからの取外し …… 18	
トラクタへの装着	
(Sヒッチ I形の場合) …………… 19	
1 装着前の準備 …………… 19	
2 トラクタへの装着 …………… 21	
3 装着後のトラクタとの調整 …… 24	
4 トラクタからの取外し …… 24	

▲安全に作業するために

安全に作業していただくために次のことを守ってください。
もし怠ると…傷害事故又は人身事故を引き起こすことがあります。

1 はじめに

1-1 取扱説明書をよく読み、機械の使い方をよく覚えてからご使用ください。

トラクタの取扱説明書もあわせてよくお読みください。

機械の操作を知らずに使用するとたいへん危険です。

1-2 取扱説明書は、いつでも読めるように、機械と一緒に大切に保管してください。

1-3 機械を他人に貸出しされる場合は、取扱説明書も併せて貸出いただき、正しい取扱いをしていただくように、指導してください。



1-4 適応トラクタ以外への装着の禁止

主要諸元表に適応トラクタ馬力を表示していますので熟読の上、適応馬力内のトラクタに装着してください。特にトラクタ馬力が小さい場合はトラクタとの重量バランスが悪くなり事故の原因となります。



1-5 服装には注意を払いましょう

作業中の服装は、ヘルメット、丈夫な手袋、すべらない靴、キチンとした作業服を着用してください。だぶついたズボンや上着など、回転部分に巻き込まれやすい服装は、たいへん危険です。ボタンもキチンととめましょう。



1-6 次のような状態では、運転しないでください。

- ① 飲酒運転
- ② いねむり運転
- ③ 病気や薬物の作用で正常な運転ができないとき
- ④ 若年者
- ⑤ 妊娠中の方

機械の操作に十分熟練し、必要な運転免許証を携帯し、心身ともに健康な状態で運転してください。



1-7 共同作業がある場合は、動作ごとに合図を徹底しましょう。

1-8 使用目的以外の作業や、機械の改造は事故の発生、又は、機械の故障の原因となりますので、決してしないでください。

2 作業の前に

2-1 機械の点検を

各部のボルト、ナットなどのゆるみや、ピンの脱落がないか確認してください。作業中にボルト、ナット、ピンなどが外れますと、作業機やトラクタの破損の原因及び事故の原因となります。



3 トラクタへの着脱

3-1 作業機の着脱及び調整は、平坦で十分な広さがあり地盤のしっかりした場所で行いましょう。特に夜間の作業機の着脱は、安全で適切な照明を用いる等、安全に留意して行ってください。

▲安全作業をもし怠ると傷害事故又は人身事故を引き起こすことがあります

- 3-2 トラクタを移動して作業機を装着する場合には、トラクタと作業機の間に入らないように注意してください。



- 3-3 トラクタと作業機の着脱に際しては、いつでも逃げられる安全な態勢で操作し、このときトラクタは必ずブレーキで止めておいてください。
- 3-4 二人以上で着脱を行う場合は、互いに合図しあいましょう。
- 3-5 ジョイントのノックピンが、確実にPTO軸溝に、又作業機入力軸溝にはまったか確認してください。



- 3-6 取付各部のトメピンが全て確実に装着されているか確認してください。



4 防護カバー類の取付け

- 4-1 ジョイントをはじめ、作業機のセフティカバー防護カバー類は必ず取付けてください。

5 装着時の前後バランスの確認

- 5-1 作業機とトラクタとのバランスの確認
作業機を装着すると機体の長さや幅が大きくなり、重量バランスが変わります。確認の上トラクタの前輪に20%以上のウエイトがかかるように、フロントウエイトを取付けてください。なお、作業機に泥が付着して、重たく

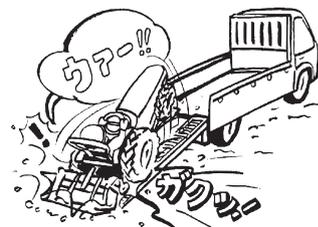
なる場合もありますので注意してください。
又、アタッチメント等を取付けて使用される場合もバランスの確認を行い、フロントウエイトを取付けてください。



- 5-2 作業機に他のアタッチメントを取付ける場合は、事前に必ずアタッチメントの取扱説明書を良く読んでください。

6 トラックへの積み・降ろし

- 6-1 積み・降ろしの場所は平坦で安全なところを選びましょう。
- 6-2 すべり止めをした丈夫なアユミ板を確実に固定してください。傾斜角度、平行度を確認してください。
- 6-3 トラックは移動しないようにしっかりと車のサイドブレーキをかけてください。
- 6-4 トラクタの左右のブレーキペダルを連結し、脱輪しないように注意してください。又途中でクラッチを切ったり、変速を中立にしないでください。低速で積み・降ろしをしてください。
- 6-5 作業機を装着しての積み・降ろしはトラクタの重量バランスが変わります。泥の付着等もあり、十分注意して行ってください。



- 6-6 折りたためる作業機は折りたたみ、エクステンションエプロンもたたみ、トラックの荷台よりはみ出さないように注意し、強度が十分あるロープで確実に固定してください。

▲ 安全作業をもし怠ると傷害事故又は人身事故を引き起こすことがあります

7 一般走行

7-1 トラクタは作業機を装着して公道を走行できません。

(道路運送車両の保安基準)

作業機を装着して走行すると、他の車や電柱等に引っかけて事故の原因になります。



7-2 トラクタ・作業機には運転者以外の人を乗せないでください。



7-3 左右のブレーキペダルを連結して走行してください。



7-4 作業機の回転を止めて走行してください。

7-5 作業機の落下速度調節レバーを締めて、必ず油圧ロックをして走行してください。

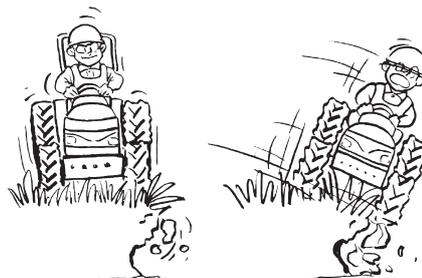
7-6 必要以上の高速運転、急発進、急ブレーキ、急旋回をしないでください。

7-7 旋回するときは、作業機に人や物が接触しないように注意してください。



7-8 作業機は左右がトラクタの機体幅より広い場合、走行時は十分注意してください。移動時は作業機の折りたたむ箇所は折りたたみ走行してください。又スタンドがついている場合も必ず外してください。

7-9 路肩に草が茂っている所を走行するときは特に路肩の強度に気を付けてください。



7-10 坂道では、クラッチを切ったり、変速を中立にしないでください。

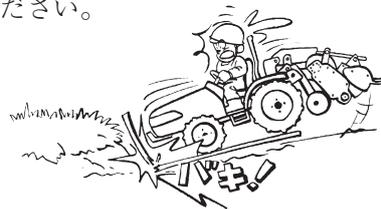
7-11 坂道では、スピードを落とし、低速で走行してください。

7-12 坂道では、エンジンブレーキを使用し、急ブレーキをかけないでください。

8 圃場への出入り

8-1 圃場に入るときは、必ず前進で速度を下げて、うねや段差に対して直角に進んでください。

8-2 圃場から出るときは、傾斜しているうねはバックで上るか、又は丈夫なアユミ板を使用してください。



8-3 うねや段差に対して斜め方向に進むと、横滑りや転倒する危険があります。作業機を低くして重心を下げ、直角に進めてください。

9 作業をしているとき

9-1 いねむり運転、わき見運転をしないようあらかじめ体調を整えてください。

▲ 安全作業をもし怠ると傷害事故又は人身事故を引き起こすことがあります

- 9-2 回転部分等、動く所には触れないでください。
 9-3 作業中は、まわりに人を近寄せないでください。特に子供には十分注意してください。補助作業者がある場合は、動作ごとに合図をかわしてください。



- 9-4 運転者が運転位置をはなれて作業機を調整する場合、又、爪軸等への草やワラのからみ付きを取りのぞく場合等は、必ずトラクタの駐車ブレーキをかけ、又、エンジンを停止し、かつ、PTO軸への動力の伝導が絶たれていることを確認した上で行ってください。



- 9-5 作業機の下にもぐったり、足をふみこんだりしないでください。



- 9-6 作業機のカバーは、土礫が飛散ないように調節してください。



- 9-7 ぬかるみにはまっても作業機は絶対に外さないで、他の車に引き上げてもらってください。牽引点は低くしてください。

10 作業中の点検

- 10-1 作業機の点検を行うときは、トラクタの駐車ブレーキをかけ、又、エンジンを停止し、かつ、PTO軸への動力の伝導が絶たれているこ

とを確認した上で行ってください。又、油圧ロックも必ず行ってください。



- 10-2 点検のために外した安全カバーは、必ず元の通りに取付けてください。



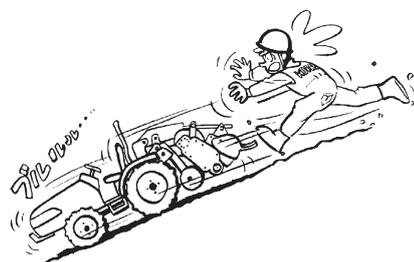
- 10-3 ラジエータ、マフラは高温になりますので、ヤケドに注意してください。

- 10-4 点検整備に必要な工具類は、適切な管理を行い、正しい使用をしてください。

11 トラクタを止めるとき

- 11-1 平らな場所に止めてから、作業機を降ろしてエンジンを止め、駐車ブレーキをかけてください。

- 11-2 傾斜地に止める場合は、タイヤに必ず車止めをしてください。



12 その他

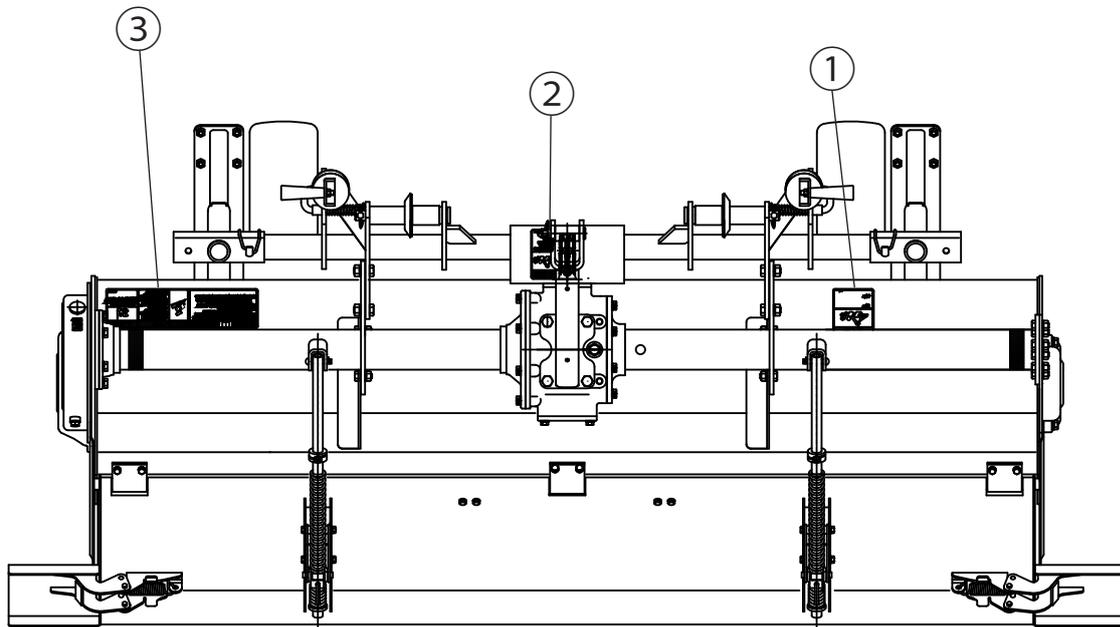
- 12-1 作業機指定のPTO回転数を守ってください。低速回転用の作業機を高速回転で使用すると作業機が異常作動し危険です。

- 12-2 トラクタのエンジン始動時は、作業機が下がっていることを確認してください。作業機が不意に下がることもあり危険です。

安全ラベルの取扱い

- 1 ① いつも汚れや泥をとり警告がハッキリと見えるようにしてください。
- 2 ② 安全ラベルが損傷したり破損した時は、新しいものと交換してください。
- 3 ③ 安全ラベルを貼ってある部品を交換した時は、必ず新しい部品に、取外した部品と同じ場所に安全ラベルを貼ってください。

コバシローターには、次の安全ラベルが貼ってあります。よくお読みになって、理解した上で作業してください。



① コードNo.9992127

⚠ 危険

蘆エンジンまたはジョイントが回転中は、体を近づけないでください。
蘆巻き込まれて死傷する恐れがあります。

9992127

② コードNo.9992126

⚠ 危険

蘆セフティカバーは、常に装着して使用してください。
蘆巻き込まれて、死傷するおそれがあります。

9992126

③ コードNo.9993689

<p>⚠ 注意</p> <p>使用前に取扱説明書をよく読んで安全で正しい作業をしてください。</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 作業機を着脱するときは、トラクタと作業機の間立たないでください。 2. エンジン始動時や作業中は、周囲の安全を確認し、人がいないか、特に子供には注意し、近づけないようにしてください。 3. 作業機の上に人を乗せないでください。 4. 点検整備時には、必ずエンジンを止め、駐車ブレーキをかけて、油圧降下防止用ストップバルブを締めてください。 また、絶対に作業機の下にはいて作業をしないでください。 5. ジョイントのノックピンが確実にロックされていることを確認してください。 	<p>⚠ 警告</p> <p>転落事故を防ぐためには、発進や登坂時にトラクタの前輪が浮き上がらないように充分な前部ウエイトを取付けてください。 作業機にアタッチメントを装着する時には、特にバランスを注意するとともに、アタッチメントの取扱説明書をよく読んで、適切な処置や調整を行ってください。</p>	<p>⚠ 警告</p> <p>ロータリの回転部に接触すると、ケガをするおそれがありますので、回転部に近づかないでください。</p> <p style="text-align: right;">9993689</p>
---	--	--

サービスと保証について

1 保証書について

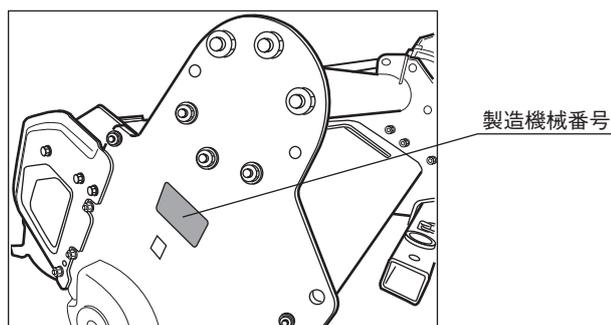
コバシローターには保証書が添付してあります。保証書はお客様が保証修理を受けられる際に必要となるものです。保証内容は保証書をご覧ください。お読みになった後は大切に保管してください。

2 アフターサービスについて

機械の調子が悪いときに点検、処置してもなお不具合があるときは、下記の点を明確にして、お買い上げ頂いた販売店、農協、弊社営業所までご連絡ください。

その際

- 機械の型式名と製造機械番号
- ご使用状況（作業速度、回転数はいくらで、どんな作業をしていたときに）
- どのくらい使用されましたか（約〇〇アール・約〇〇時間使用后）
- 不具合が発生したときの状況を、できるだけ詳しくお教えてください。



補修用部品の供給年限について

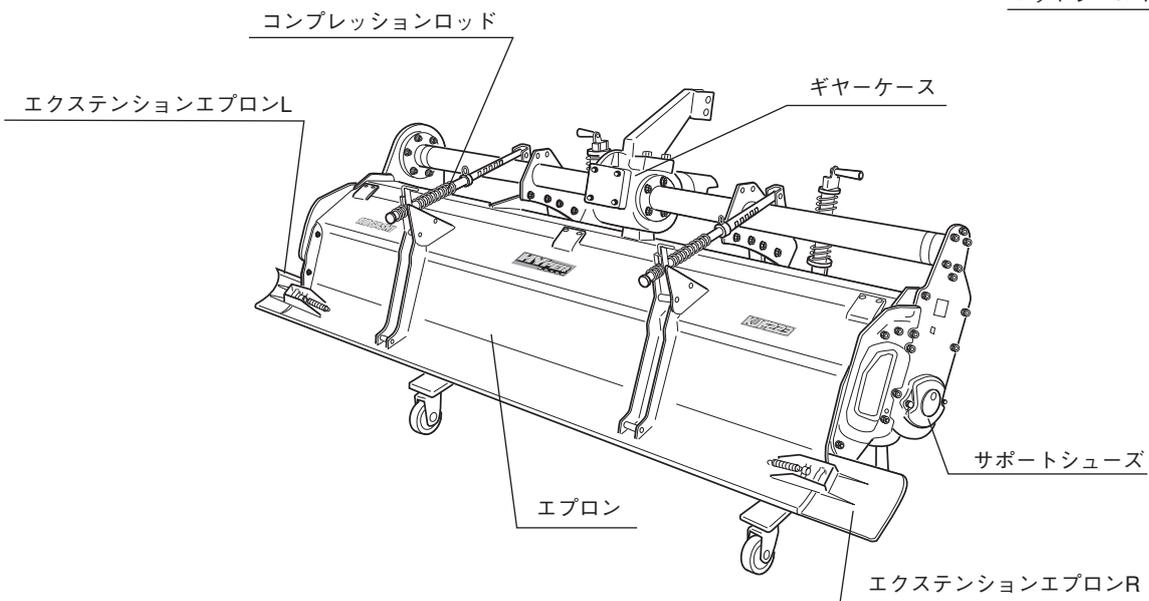
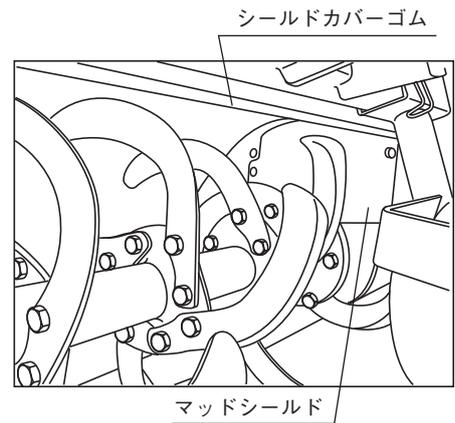
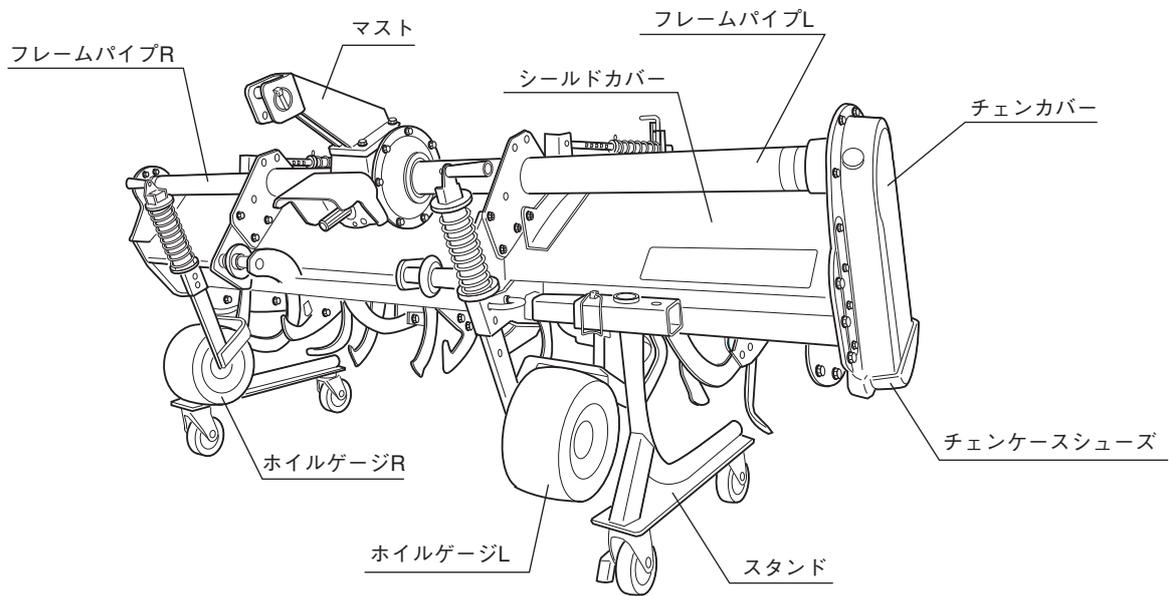
この製品の補修用部品の供給年限（期間）は、製造打切り後9年といたします。

従いまして、その後のご注文に対しては、在庫限りの供給とさせていただきます。

純正部品を使いましょう

補修用部品は、安心してご使用いただける純正部品をお買求めください。市販類似品をお使いになりますと、機械の不調や、機械の寿命を短くする原因になります。

各部の名称



ローターの組立

開梱

ローターは、鉄枠梱包されていますので開梱してください。

▲ 注意

開梱する時は、丈夫な手袋を着用して行ってください。

下記の部品が本体と分かれていますので、組付けてください。

部 品 名	数 量	摘 要
ジョイント	1	4L, 4S のみ
オートヒッチ	1	4L, 4S のみ

ジョイントの取付準備

取扱上の注意

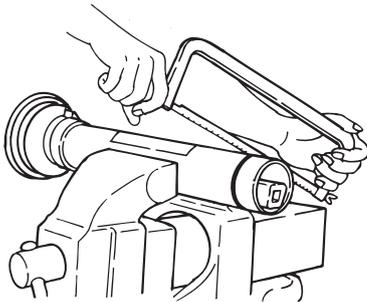
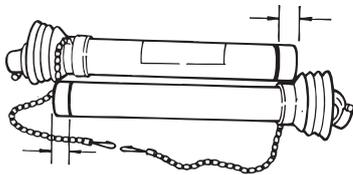
長過ぎるジョイントを装着しますとトラクタのPTO軸と作業機の入力軸を突き破損させます。又、短すぎますと、ジョイントのカミ合わせが不足してチューブが破損します。

お願い

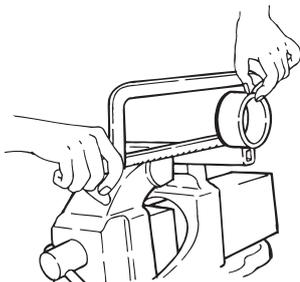
標準のジョイントがトラクタによっては、長い場合があります。トラクタ別装着表(P46~50)を参照し、切断長さの確認の上、チューブとセフティカバーのオス側メス側を切断してください。

1 切断方法

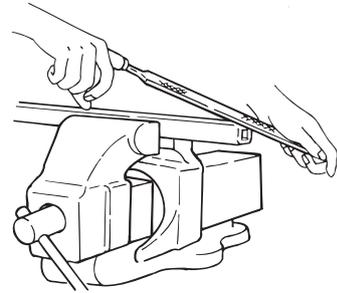
1. 長い分だけセフティカバーをオス、メス両方切りとります。



2. 切りとったセフティカバーと同じ長さでチューブをオス、メス両方切断します。



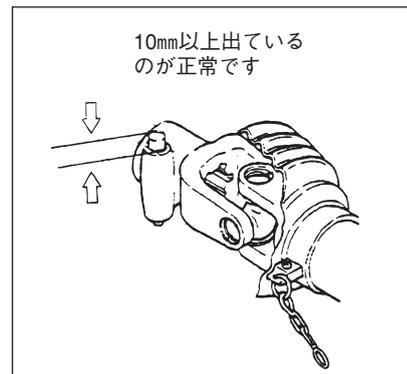
3. 切り口をヤスリでなめらかに仕上げ、切り粉を取除き、グリスを塗布して、オス、メス、を組み合わせます。



4. ジョイント切断時にセフティカバーを取外した場合は、必ずジョイントに外したセフティカバーを取付けてください。

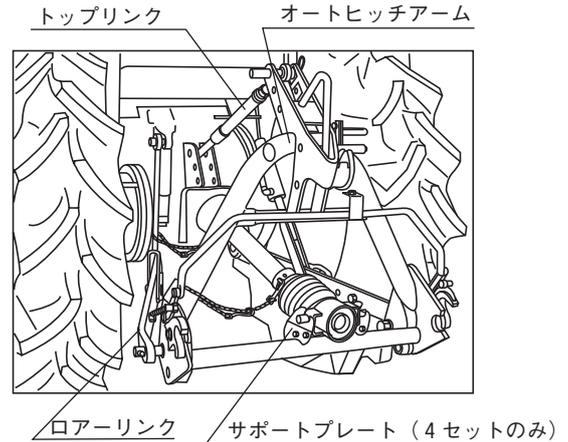
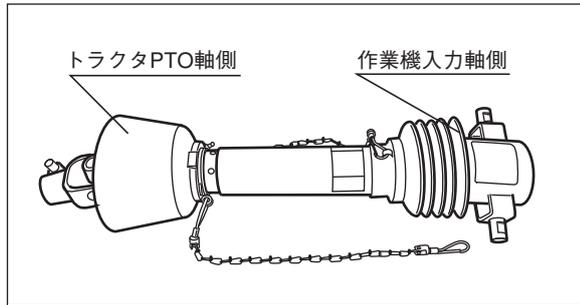
2 取付方法

1. ジョイントのノックピンを押しながら軸に挿入、軸の溝にノックピンをはめ込み抜け止めをします。ノックピンが正確に軸溝にはまっているか確認してください。
ピンの「頭が10mm以上」出ているか、トラクタ側と作業機側のノックピンを確認してください。



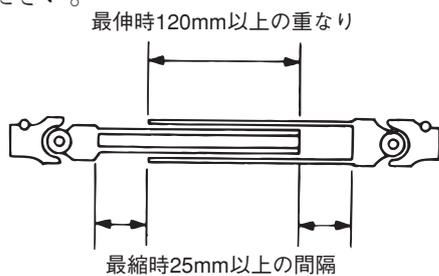
2. 広角ジョイントの取付方法

必ず広角側をトラクタPTO軸に取付けてください。



3 長さの確認

1. トラクタ3点リンクにオートヒッチを取付け、トップリンクの長さを指定の長さに調節してください。
(3セットの場合は、作業機を装着してから次の確認を行います。)
2. 油圧をいっぱいに下げて、4セットジョイントをセットしてください。
3. 徐々に油圧を上げて、ジョイントが縮んだ状態でも、軸を突かないことを確認してください。
4. 油圧を上下してカバーのスキマを確認してください。

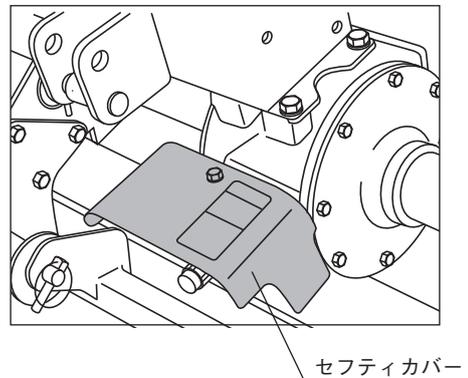


5. ジョイントセフティカバーのチェンを固定し、回り止めをします。この時油圧をいっぱい下げてもチェンが緊張しなようにたるみを持たせてください。

4 入力軸セフティカバーの取付け

⚠ 危険

セフティカバーを取外して使用すると、死傷することがありますので、必ず取付けたままで使用してください。



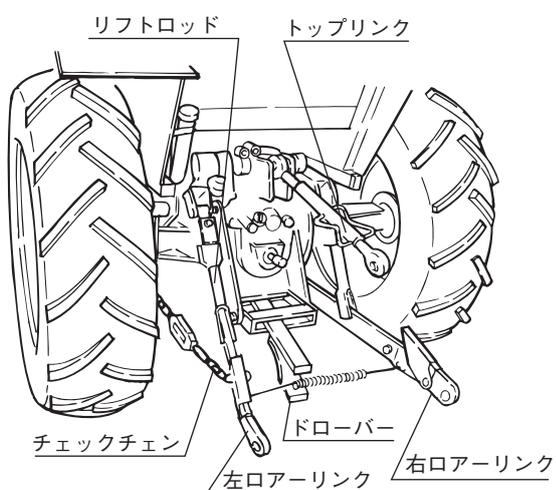
トラクタへの装着 (日農工標準オートヒッチ) Lヒッチ (I・II形)

1 装着前の準備

1. トラクタの準備

本機の装着方法は、標準3点リンク式のヒッチです。

又、ドロバーがジョイントに干渉する場合は、ドロバーの位置を変えるか、取外しをしてください。



取付位置は本書のトラクタ別装着表 (P46～49) を参照の上、トップリンク長さやリフトロッド位置を確認、取付けてください。

▲ 注意

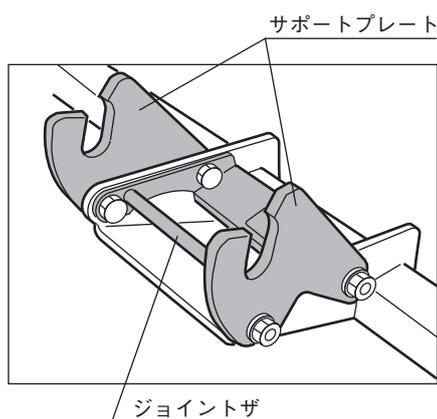
オートヒッチアームは、日農工規格に準拠したものを使用してください。
類似規格のものは、使用しないでください。

2. オートヒッチの準備

4セットで使用する場合は、使用するジョイントによって、以下の点を確認してください。
※使用するジョイントの種類は本書のトラクタ別装着表を参照してください。

① KHCジョイントの場合

オートヒッチアームにジョイントウケピンがない状態で、サポートプレート及びジョイントザが確実に取り付けてあることを確認してください。

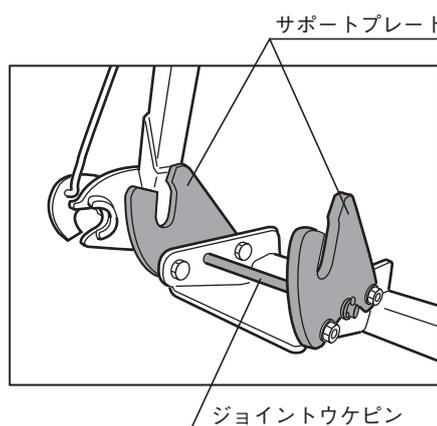


▲ 注意

KHCジョイントは75PSを超えるトラクタで使用しないでください。破損する恐れがあります。

② KUCジョイントの場合

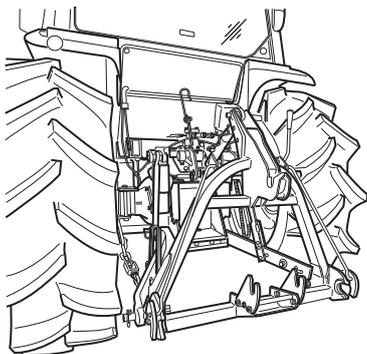
オートヒッチアームにジョイントザがない状態で、サポートプレート及びジョイントウケピンが確実に取り付けてあることを確認してください。



3. オートヒッチアームの取付け

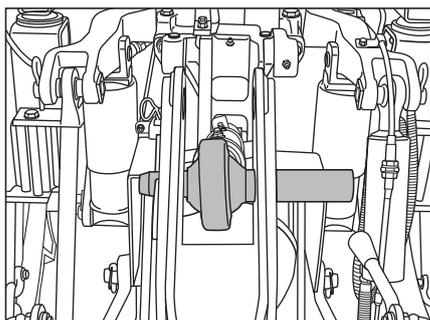
▲ 注意

トラクタの駐車ブレーキをかけ、又、エンジンを停止し、PTO軸への動力が切れていることを確認してから作業してください。

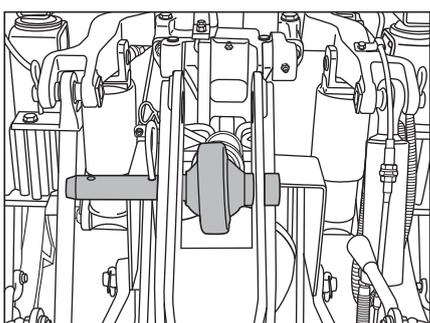


- ① トラクタのポジションコントロールレバーを下げ、ローアリンクをいっぱいまで下げます。
オートヒッチアームをトラクタのトップリンクに取付けます。
付属のトップリンクピンは、カテゴリー I、II 形兼用です。

○ I 形の場合



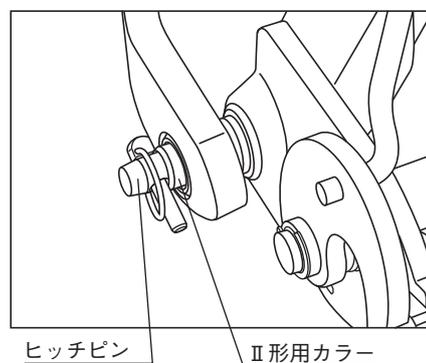
○ II 形の場合



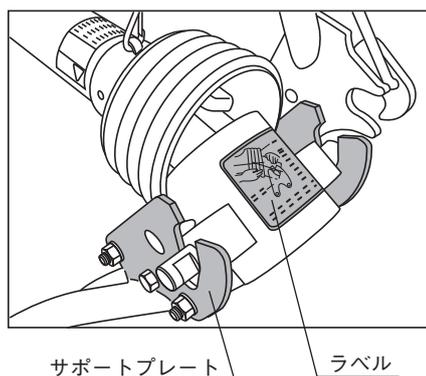
- ② 左右のローアリンクに、オートヒッチアームのローアリンクピンを取付けてください。このとき、トラクタのローアリンクの穴がカテゴリー II 形で、ヒッチピンが I 形の場合は、ヒッチピンに II 形用カラーを挿入してください。
トップリンクの長さは装着表の長さに合わせてください。

● ヒッチピンが外向きの場合

- ローアリンクの穴が II 形、ヒッチピンが I 形の場合



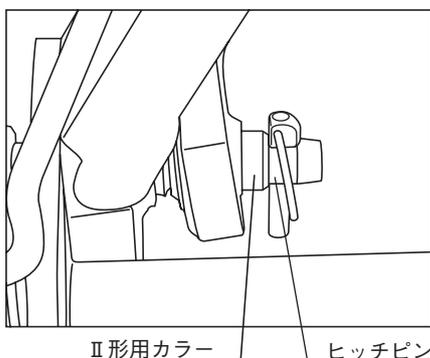
- ローアリンクの穴が II 形、ヒッチピンが II 形の場合



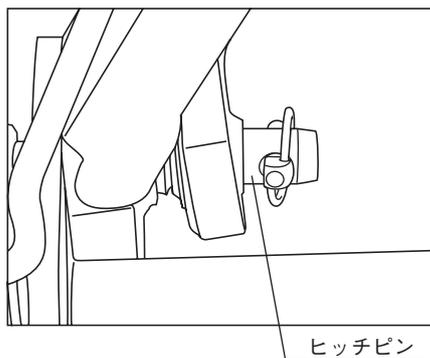
また、トラクタによっては、内側セットと外側セットがありますのでトラクタ別装着表で確認し、組付けてください。

●ヒッチピンが内向きの場合

- ロアーリンクの穴がⅡ形、ヒッチピンがⅠ形の場合



- ロアーリンクの穴がⅡ形、ヒッチピンがⅡ形の場合

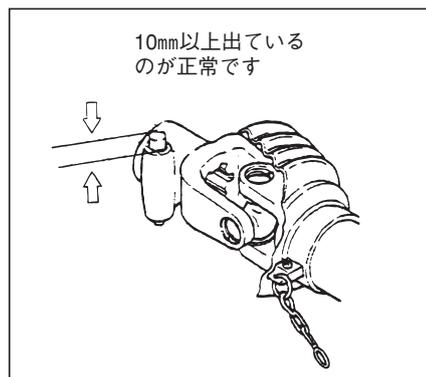


▲ 警告

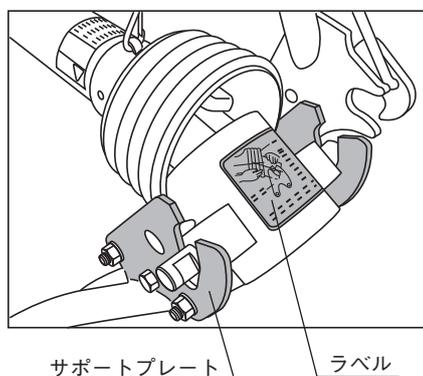
ジョイントを取付ける時は必ずトラクタのエンジンを止め、PTOチェンジレバーがニュートラル（OFF）の位置になっていることを確認してください。

4. ジョイントの取付け

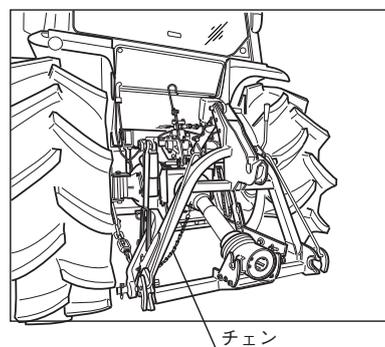
- ① トラクタのPTO軸にジョイントの広角側を取付けます。
ジョイントのノックピンを押しながら軸に挿入、軸の溝にノックピンをはめ込み、抜け止めをします。ノックピンが正確に軸溝にはまっているか確認してください。
ピンの「頭が10mm以上」出ているか、トラクタ側と作業機側のノックピンを確認してください。



- ② ジョイントのラベル面を上にし、手でジョイントを折り曲げ、軸の細い部分からサポートプレートの長穴にセットしてください。（4セットのみ）



- ③ ジョイントセフティカバーのチェンを固定し、回り止めをしてください。
この時作業機をいっぱい下げてもチェンが緊張しないようにたるみを持たせてください。



- ④ チェックチェーンを張ってオートヒッチアームをトラクタの中心部に合わせてください。又、ロアーリンクの左右の高さも均等にしてください。

▲ 注意

装着が終わりましたら、各部のトメピンやトップリンクピンの抜け止めが確実になされていることを確認してください。

2 トラクタへの装着

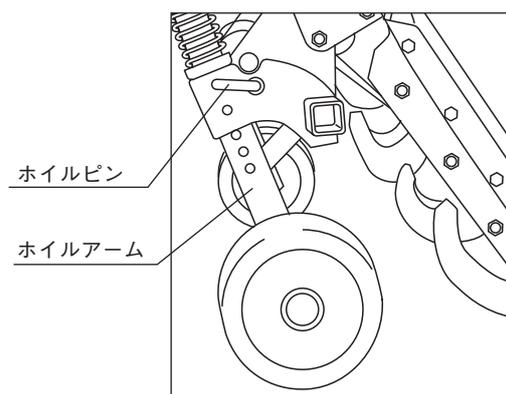
▲ 注意

1. 平坦で十分な広さがあり地盤のしっかりした場所で行ってください。
2. 夜間の場合は適切な照明を用いてください。
3. トラクタと作業機の間には人が入らないよう注意してください。
4. 二人作業の場合は互いに合図しあって作業をしてください。
5. キャスタスタンドを着脱する際は、傷害事故を引起す恐れがありますので、トラクタのエンジンを停止し、作業機を持ち上げ、油圧をロックし、落下防止をしてから行ってください。
6. キャスタスタンドで作業機を移動する際は、平坦な広い場所で、周囲に人がいないことを確認し、足元に注意して行ってください。
7. キャスタ及びキャスタスタンドが損傷したまま使用すると作業機が転倒する恐れがあり危険です。損傷している場合は直ちに修理、交換を行ってください。
8. キャスタスタンドは、圃場内での使用や圃場内への放置はしないでください。泥の浸入により回転しにくくなる場合があります。

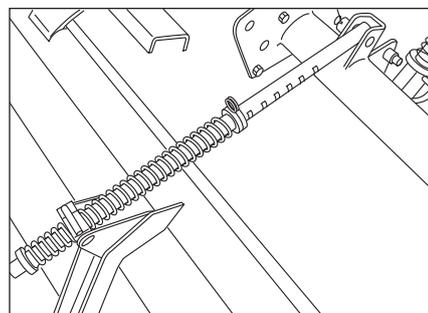
又、泥が浸入して回転しにくくなった場合は、良く洗浄してグリスを塗布してください。

1. 作業機の装着姿勢

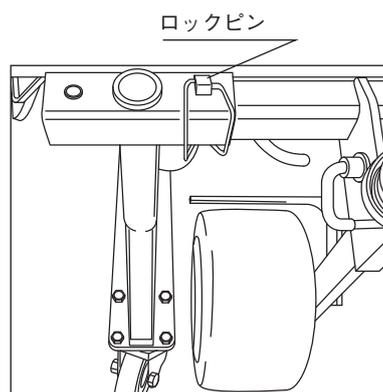
- ① ホイルアームの穴位置を上から3～4番目の位置にして、作業機を前傾姿勢にしておきます。



- ② ワンタッチホルダをコンプレッションロッドの一番下の溝にセットします。

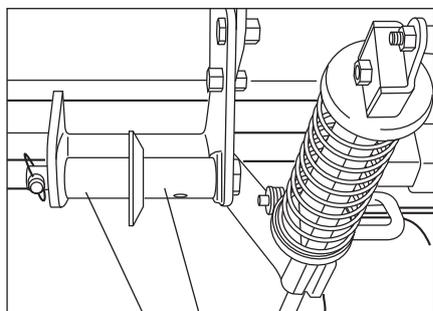


- ③ スタンドを使用するときは、ロータリの角パイプ部分にスタンドを横から差し込み、ロックピンを差して止めます。

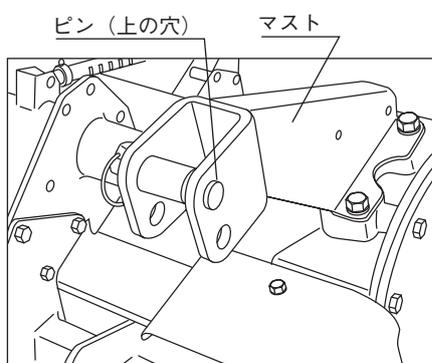


④ ヒッチのガイドカラーとマストのピンの取付位置の確認

ヒッチのガイドカラーとマストのピンが、Lヒッチの状態にセットしてあるか確認してください。



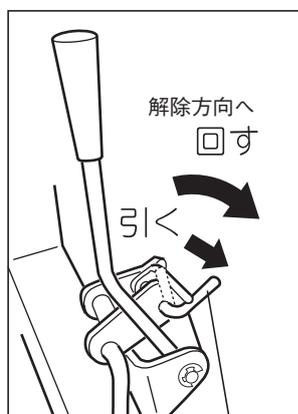
カラー (内側) ガイドカラー (外側)



ピン (上の穴) マスト

2. オートヒッチアームのレバーロックピンを外す

作業機を装着する前に、オートヒッチアームのレバーロックピンを下図のように操作し、ロックを外します。これでレバーが操作可能となります。

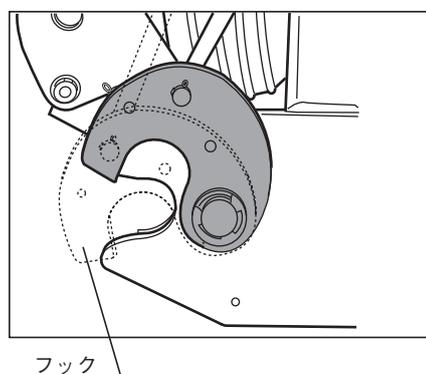
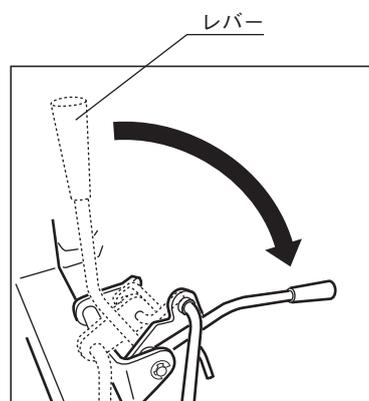


レバーロックピン

- ① レバーロックピンを引張って
- ② 解除方向へ回す

3. オートヒッチフックのロックの解除

レバーをトラクタ側へ倒し、ロックを解除し、フックを開いておきます。



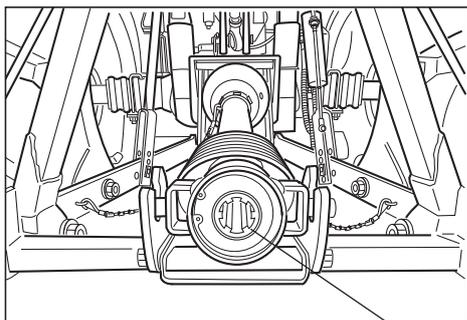
フック

▲ 注意

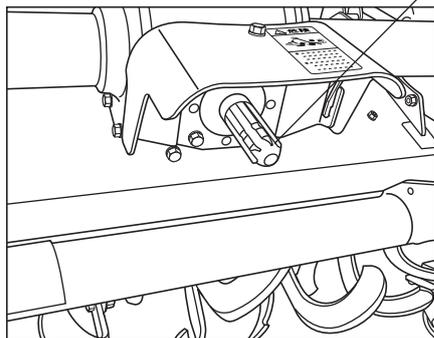
レバーを倒した状態にしたまま、作業機昇降装置を上下しますと、レバーとトラクタが干渉する場合がありますので、干渉に注意して装着を行ってください。

干渉する場合は、干渉しない位置まで下げてからレバーを操作してください。

※ 4 Lの場合は、装着前に作業機の入力軸とジョイントの結合部に十分にグリスを塗布してください。



グリス塗布



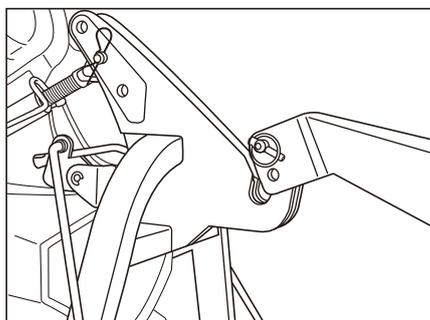
4. 取付け

・バックしてヒッチを合わせる

トラクタのPTOの変速は、ニュートラルにしておいてください。

オートヒッチアームを下げて、トラクタをゆっくり作業機に近づけ、作業機のマストのピンの下側にオートヒッチアームのフックを合わせます。

この時、トラクタと作業機が直角になるようにしてください。



5. フックを合わせてリフトアップ

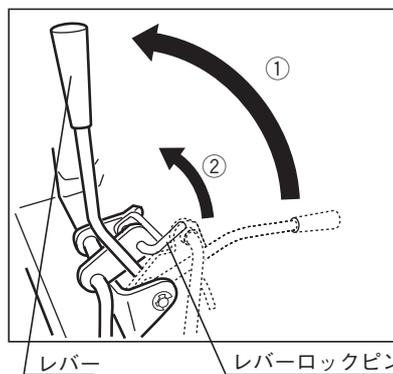
ポジションコントロールレバーを「上げる」にして、作業機をゆっくりとリフトアップすると、オートヒッチアームのフックとジョイントのスプライン部は自動的に接続、ロックされます。ジョイントが噛み合わなかった等の場合は、ポジションコントロールレバーを下げて一度前進、再度最初からやり直してください。

又、トップリンクの長さが適切か確認してください。

6. オートヒッチアームのロック

作業機のガイドカラーとオートヒッチアーム、作業機のPICシャフトとジョイントのスプラインがしっかりと入っているのを確認します。確認できたらレバーを上を起こして作業機とオートヒッチアームをロックします。

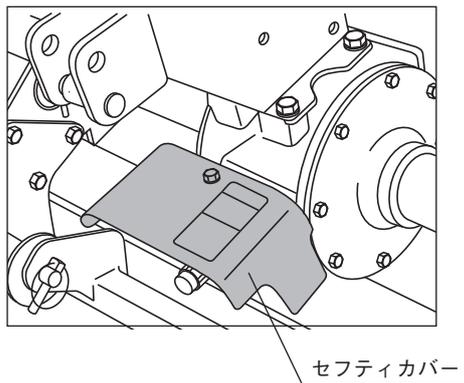
そして、レバーロックピンを操作してレバーをロックしてください。レバーロックピンは作業中の作業機の誤解放を防止するものなので作業時には必ずロックしてください。



- ① レバーを起こし
- ② レバーロックピンをロックする

▲ 危険

セフティカバーを取外して使用すると、死傷することがありますので、必ず取付けたままで使用してください。



取扱上の注意

1. 最初の装着時には、作業機をゆっくり上げながら、トラクタと作業機が干渉しないか確認してください。特に、キャビン付きトラクタの場合には、背面のガラスを割らないように注意してください。
2. トラクタによっては、スイッチひとつで自動で最上部まで上昇する機構がありますが、必ず手で干渉の有無を確認してから使用してください。
又、作業機が勢いよく上がるため10cm以上の余裕を持って上げ規制をしてください。
3. ポジションコントロールレバーを徐々に上げて、ジョイントが一番縮んだ状態でもジョイントが突かないことを確認してください。
4. トップリンクやロアーリンクの取付位置、及びリフトロッドやトップリンクの長さを変えた場合にも干渉の有無を確認してください。
5. 左右の水平調節についても注意してください。

3 装着後のトラクタとの調整

1. チェックチェンの調整（左右の振れ）
作業機を持ち上げた状態で、作業機の入力軸とトラクタのPTO軸を合わせて、左右の横振れを確認して、横振れが10mm以内になるように、左右均等にチェックチェンを張ってください。
2. トップリンクの調整（前後の傾き）
トップリンクは、トラクタ別装着表（P46～50）を参照に調整してください。

▲ 注意

トップリンクの調整は、作業機を接地させて行ってください。トップリンクが抜けて作業機が落下することがあり、危険です。

- 3 リフトロッドの調整（左右の水平）
作業機を持ち上げ、後方より見て左右が水平になるように、トラクタのレベリングハンドル、又は、油圧スイッチを操作し、調整してください。
- 4 ジョイントの異音について
広角ジョイントの場合は、ジョイントと作業機の入力軸とが直線に近いほど異音は少なくなります。

取扱上の注意

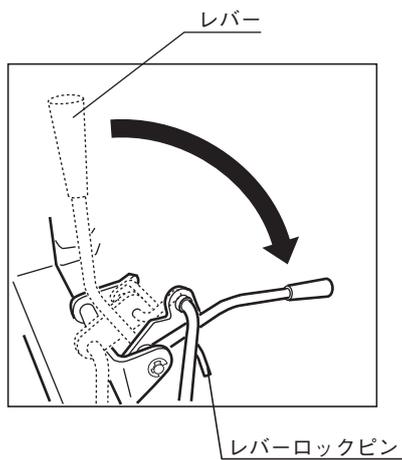
作業機を最上位置に上げた状態で回転させますと、異音が発生し、ジョイントに無理がかかり、損傷の原因になります。
回転しても、振動や、音が出ない位置にポジションコントロールレバーのストッパをセットしてください。

4 トラクタからの取外し

⚠ 注意

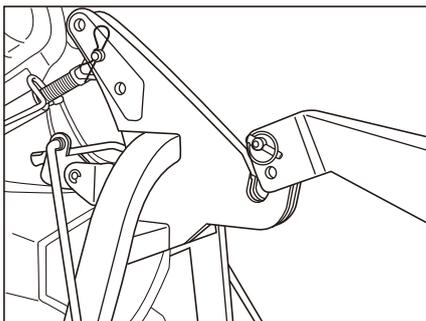
作業機を取外す場合は、平坦で地盤のしっかりした所で、装着のためのスペースが十分とれる所で行ってください。

1. ホイルゲージは装着時の位置にセットしてください。
2. オートヒッチアームのロックの解除
P15の通りにレバーロックピンを解除し、レバーをトラクタ側に倒して、ロックを解除してください。



3. 作業機を下げる

ポジションコントロールレバーを「下げる」にして、作業機を下げてトラクタをゆっくり前進させると作業機は外れます。



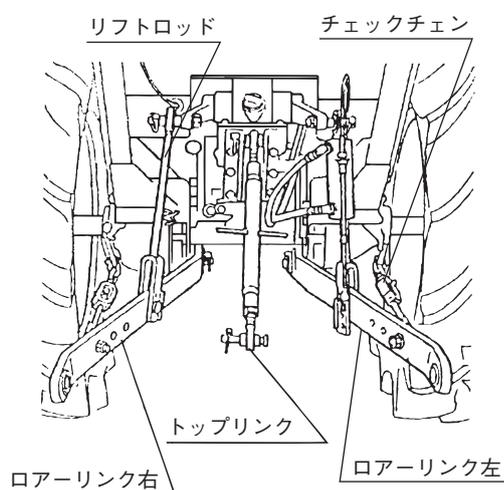
◆外れない場合は、場所が平坦でないとか、トラクタがまっすぐ前進していないなどの原因がありますので、再度動作をやり直してください。

トラクタへの装着 (Sヒッチ (I形) の場合)

1 装着前の準備

1. トラクタの準備

本機の装着方法は、標準3点リンク式のヒッチです。もし、トラクタに特殊3点リンク式のローターを装着されている場合は、トップリンクブラケットを外し、トップリンクを標準3点リンク用の長いトップリンクと付け替えてください。又、ドロバーがジョイントに干渉する場合は、ドロバーの位置を変えるか、取外しをしてください。



取付位置は本書のトラクタ別装着寸法表 (P50) を参照の上、トップリンク長さやリフトロッド位置を確認、取付けてください。

▲ 注意

1. オートヒッチアームは、日農工規格に準拠したものを使用してください。類似規格のものは、使用しないでください。
2. Sヒッチは、58PSまでのトラクタで使用してください。58PS以下でも使用できないトラクタがあります。

(Sヒッチでの装着は、2.5 t 程度までのトラクタに使用してください。)

適応トラクタ代表型式

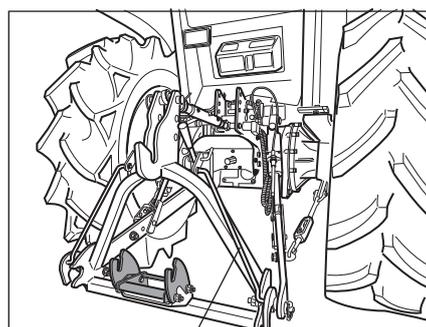
(KL・Z, EG400, AT(K), GX(K))

3. KHCジョイントは75PSを超えるトラクタで使用しないでください。破損する恐れがあります。

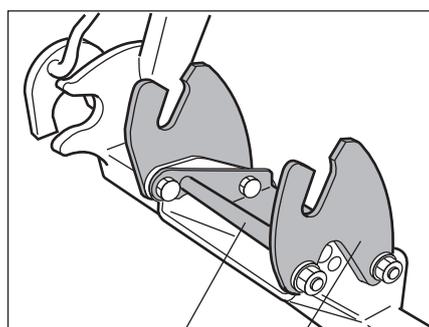
2. オートヒッチの準備

4セットで使用する場合は、オートヒッチアームにジョイントをセットするサポートプレート、及び、ジョイントが確実に取付けてあることを確認してください。

3セットの場合は、サポートプレート、ジョイントがないことを確認してください。



オートヒッチ



ジョイントザ

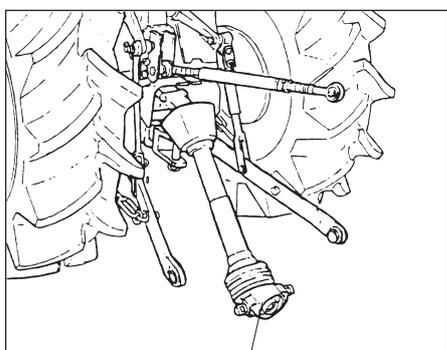
サポートプレート

3. オートヒッチの取付け

▲ 注意

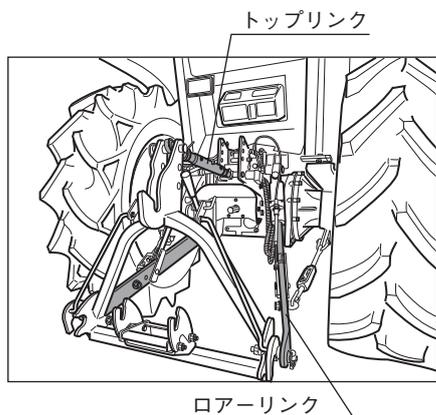
トラクタの駐車ブレーキをかけ、又、エンジンを停止し、PTO軸への動力が切れていることを確認してから作業してください。

- ① トラクタのポジションコントロールレバーを下げ、ロアーリンクをいっぱいまで下げます。トラクタのPTO軸にジョイントの広角側を取付け、作業機入力軸側は地面に置いてください。



作業機入力軸側

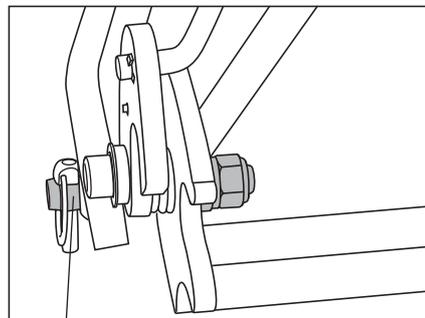
- ② オートヒッチをトラクタのトップリンクに取付けます。
トップリンクピンは、トラクタの付属品を使用してください。



ロアーリンク

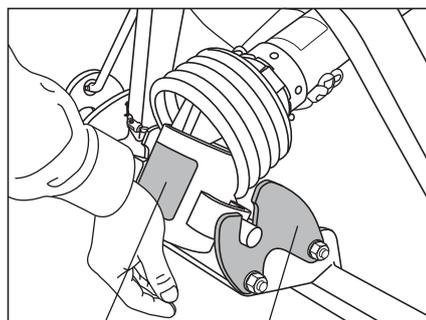
- ③ 左右のロアーリンクに、オートヒッチのロアーリンクピンを取付けてください。

JIS 1 ……外側セット



ロアーリンクピン (I形)

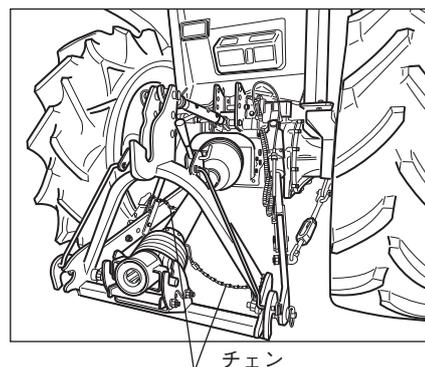
- ④ トラクタのPTO軸に、ジョイントの広角側を取付けます。
- ⑤ ジョイントのラベル面を上にし、手でジョイントを折り曲げ、軸の細い部分からサポートプレートの長穴にセットしてください。(4セットのみ)



ラベル

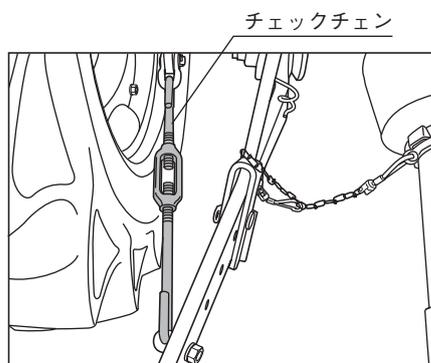
サポートプレート

- ⑥ ジョイントセフティカバーのチェンを固定し、回り止めをしてください。



チェン

- ⑦ チェックチェーンを張って、オートヒッチをトラクタの中心に合わせてください。また、ロアーリンクの左右の高さも均等にしてください。



▲ 注意

装着が終わりましたら、各部のトメピンやトップリンクピンの抜け止めが確実になされていることを確認してください。

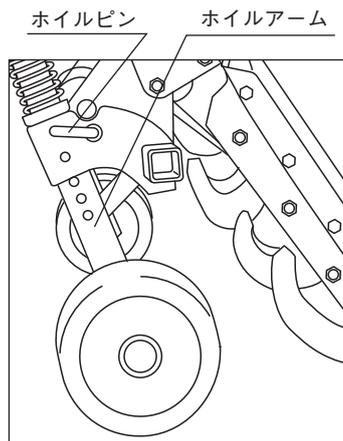
2 トラクタへの装着

▲ 注意

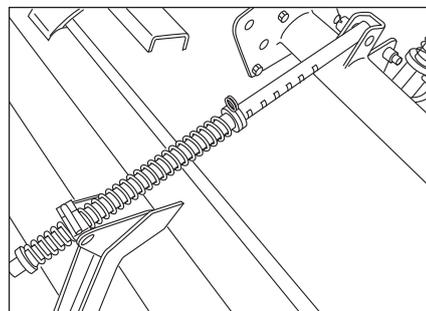
1. 平坦で十分な広さがあり、地盤のしっかりした場所で行ってください。
2. 夜間の場合は、適切な照明を用いてください。
3. トラクタと作業機の間には人が入らないよう注意してください。
4. 二人作業の場合は互いに合図しあって作業をしてください。

1. 作業機の装着姿勢

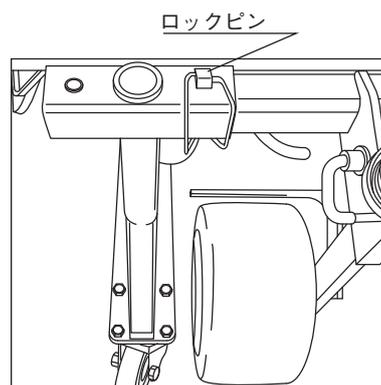
- ① スタンドを使用しないときは、前ゲージ輪の穴位置を上から3～4番目の位置にして、作業機を前傾姿勢にしておきます。



- ② ワンタッチホルダを、コンプレッションロッドの一番下の溝にセットします。



- ③ スタンドを使用するときは、ローターのスタンドブラケットにスタンドを上からはめ込み、ロックピンを差して止めます。



- ④ ヒッチのガイドカラーとマストのピンの取付位置の確認

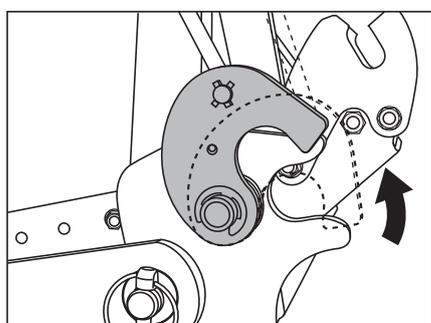
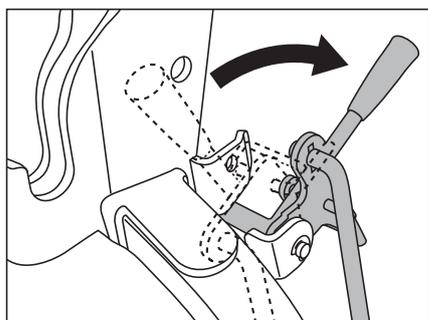
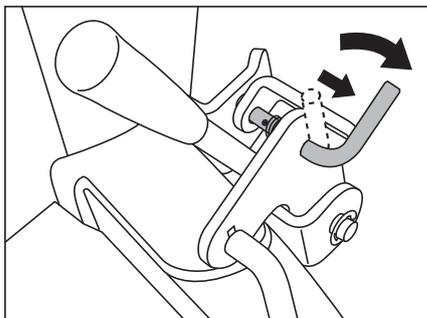
ヒッチのガイドカラーとマストのピンが、Sヒッチの状態にセットしてあるか確認してください。

(ガイドカラー……内側、マストのピン……下の穴)

2. オートヒッチフックのロック解除

装着前に、ロックピンを引いて、イラストのようにロックが解除される位置へセットしてください。

レバーをトラクタ側に倒し、フックが開いた状態にしてください。



▲ 注意

レバーを倒した状態にしたまま、油圧を上下しますと、レバーとトラクタが干渉する場合がありますので、干渉に注意して装着を行ってください。

干渉する場合は、干渉しない位置まで下げてからレバーを操作してください。

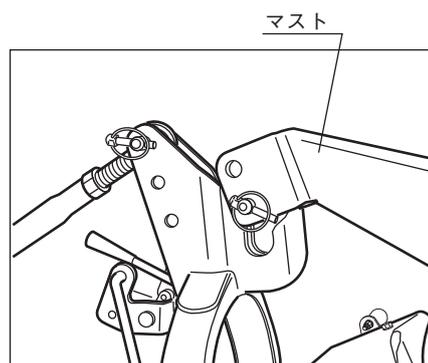
3. 取付け

・バックしてヒッチを合わせる

トラクタのPTOの変速は、ニュートラルにしておいてください。

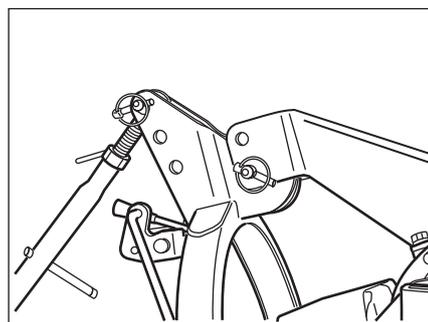
オートヒッチを下げ、トラクタをゆっくり作業機に近づけ、作業機のマスト先端とオートヒッチのトップを合わせます。

この時、トラクタと作業機が直角になるようにしてください。



4. フックを合わせてリフトアップ

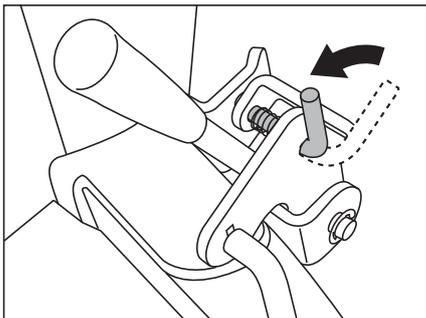
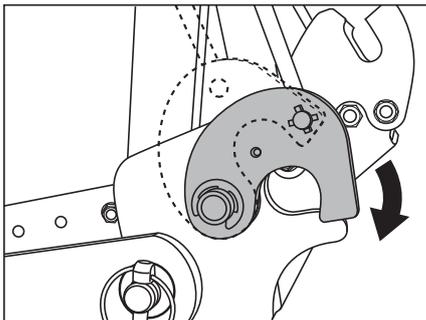
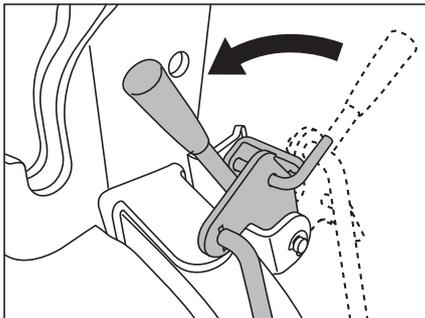
ポジションコントロールレバーを「上げる」にして、作業機をゆっくりとリフトアップすると、オートヒッチのローアピンとジョイントのクラッチ部は自動的に接続されます。ジョイントが噛み合わなかったりした場合は、ポジションコントロールレバーを下げて一度前進、再度最初からやり直してください。



5. フックを閉じてロック

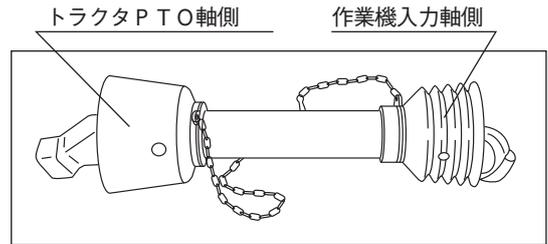
オートヒッチアームのフック部に、作業機のガイドカラーが両方とも入っていることを確認してから、オートヒッチアームのレバーを作業機側に倒してフックを閉じます。

レバーについているロックピンを、イラストのようにオートヒッチアームのロックプレートのようにオートヒッチアームのロックプレートの穴に挿入して、不用意に作業機が外れないように確実にロックしてください。



6. 広角ジョイントの取付方法

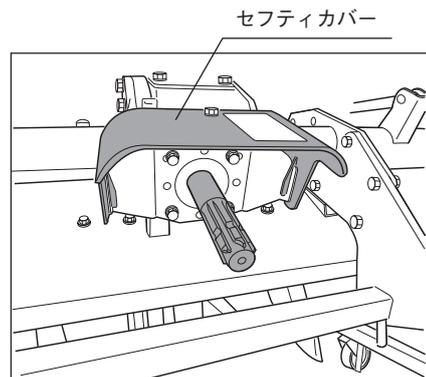
3セットの時に、広角ジョイントを取付ける場合は、必ず広角側をトラクタPTO軸に取付けてください。



ジョイントセフティカバーのチェーンを固定し、回り止めをします。このとき、作業機をいっぱい下げてもチェーンが緊張しないように、たるみを持たせてください。

⚠ 危険

セフティカバーを取外して使用すると、死傷することがありますので、必ず取付けたままで使用してください。



取扱上の注意

1. 最初の装着時には、作業機をゆっくり上げながら、トラクタと作業機が干渉しないか確認してください。特に、キャビン付きトラクタの場合には、背面のガラスを割らないように注意してください。
2. トラクタによっては、スイッチひとつで自動で最上部まで上昇する機構がありますが、必ず手で干渉の有無を確認してから使用してください。
又、作業機が勢いよく上がるため、10cm以上の余裕を持って上げ規制をしてください。
3. ポジションコントロールレバーを徐々に上げて、ジョイントが一番縮んだ状態でもジョイントが突かないことを確認してください。

4. トップリンクやローアークの取付位置、及びリフトロッドやトップリンクの長さを変えた場合にも干渉の有無を確認してください。
5. 左右の水平調節についても注意してください。

3 装着後のトラクタとの調整

1. チェックチェンの調整（左右の振れ）

作業機を持ち上げた状態で、作業機の入力軸とトラクタのPTO軸を合わせて、左右の横振れを確認して、横振れが10mm以内になるように、左右均等にチェックチェンを張ってください。

2. トップリンクの調整（前後の傾き）

トップリンクは、トラクタ別装着表（P46～50）を参照してください。

▲ 注意

トップリンクの調整は、作業機を接地させて行ってください。トップリンクが抜けて作業機が落下することがあり、危険です。

3. リフトロッドの調整（左右の水平）

作業機を持ち上げ、後方より見て左右が水平になるように、トラクタのレベリングハンドル、又は、油圧スイッチを操作し、調整してください。

4. ジョイントの異音について

ジョイントは作業機の入力軸と直線に近いほど異音は少なくなります。

取扱上の注意

作業機を最上位置に上げた状態で回転させますと、異音が発生し、ジョイントに無理がかかり、損傷の原因になります。

回転しても、振動や、音が出ない位置にポジションコントロールレバーのストッパーをセットしてください。

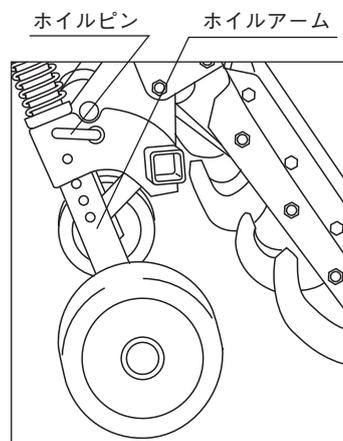
4 トラクタからの取外し

▲ 注意

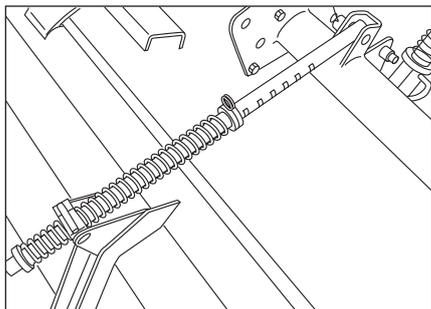
作業機を取外す場合は、平坦で地盤のしっかりした所で、装着のためのスペースが十分とれる所で行ってください。

1. 作業機を取外し姿勢

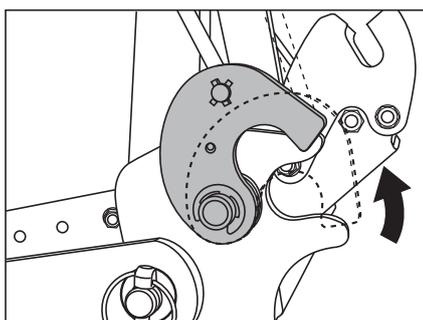
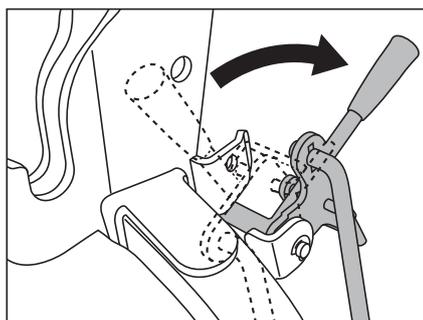
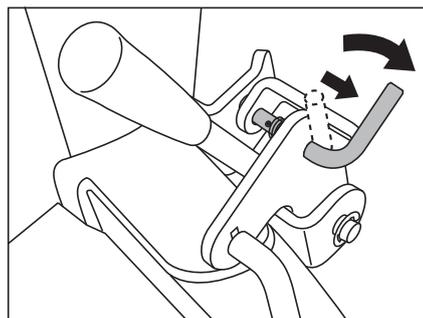
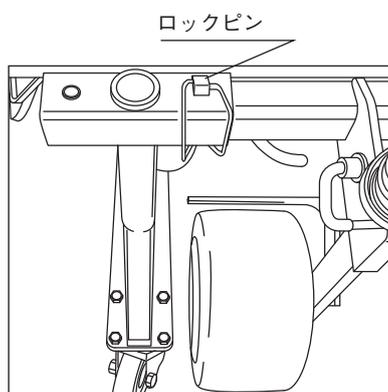
- ① スタンドを使用しないときは、前ゲージ輪の穴位置を、上から3～4番目の位置にして、作業機を前傾姿勢にしておきます。また、ワンタッチホルダを、コンプレッションロッドの一番下の溝にセットしてください。



- ② ワンタッチホルダをコンプレッションロッドの一番下の溝にセットします。



- ③ スタンドを使用するときは、ロータリの角パイプ部分にスタンドを横から差し込み、ロックピンを差して止めます。



2. オートヒッチフックのロック解除

作業機をリフトアップしてから、ロックピンを引いて、イラストのようにロックが解除される位置へセットしてください。

レバーをトラクタ側に倒し、フックが開いた状態にしてください。

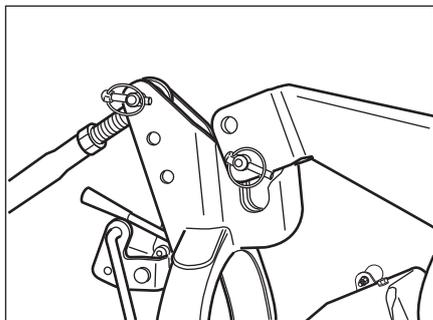
▲ 注意

レバーを倒した状態にしたまま、油圧を上下しますとレバーとトラクタが干渉する場合がありますので、干渉に注意して装着を行なってください。

干渉する場合は、干渉しない位置まで下げしてからレバーを操作してください。

3. 作業機を下げる

ポジションコントロールレバーを「下げる」にして、作業機を下げるとロアーフック部は外れます。次に、ポジションコントロールレバーを下げながらトラクタをゆっくり前進させると、作業機は外れます。



- ◆外れない場合は、場所が平坦でないとか、トラクタがまっすぐ前進していないなどの原因がありますので、再度動作をやり直してください。

作業前の点検

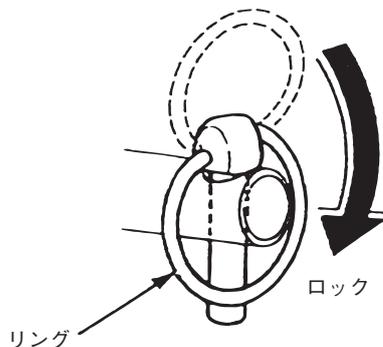
作業機の正常な機能を発揮させるため、又、故障を未然に防ぐには、機械の状態をいつもよく知っておくことが大切です。下記の始業点検は毎日欠かさず行ってください。

▲ 注意

1. 点検は平坦で十分な広さがあり地盤のしっかりした場所で行ってください。
2. トラクタのエンジンを止め、駐車ブレーキをかけてから行ってください。
3. 作業機を地面におろしてから行ってください。作業機を持ち上げた状態で点検する必要がある場合は、油圧をロックし、落下防止をするとともに、台などを耕うん軸の下に置き、作業機が絶対落下しないようにしてから行ってください。

1 各部のボルト・ナットのゆるみ

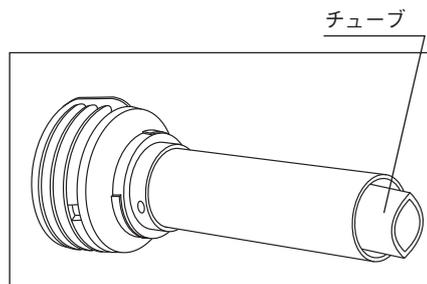
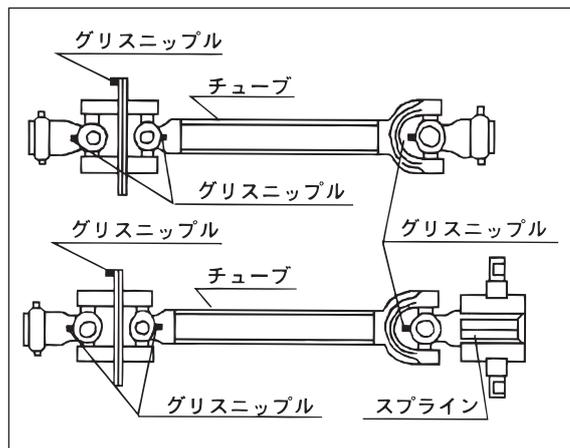
各部のボルト・ナット類に緩みはないか、増し締めしながら点検してください。特に耕うん爪取付ボルトは緩み易いので点検が必要です。尚、新品の場合は使用1時間で点検を行ってください。又、ピン類も全てそろっていることを確認してください。又、リンチピンのリングが確実にロックされていることを確認してください。



2 ジョイントへのグリスアップ

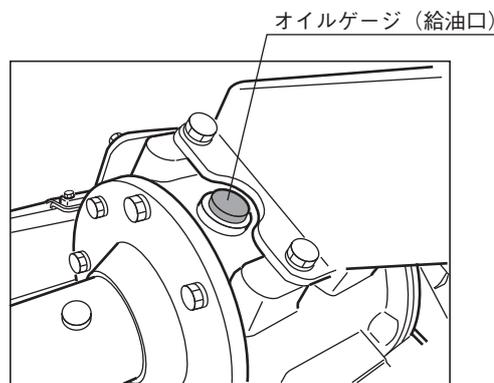
ジョイントの各部にグリスアップしてください。

- ① グリスニップル
- ② スプライン



3 ギヤークースのオイル量

オイルゲージを抜いて先端をきれいにふき、再び差し込み、ゲージの切り込み線までオイルがあるか確認してください。入っていないときは補給が必要です。(ギヤオイル#90)



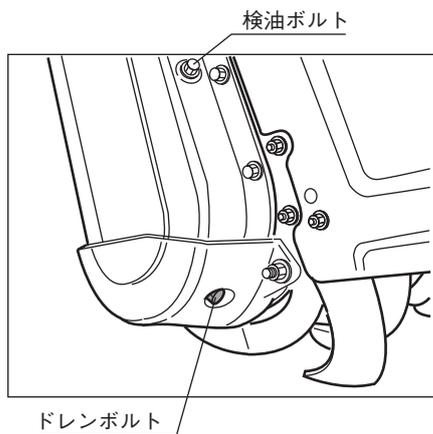
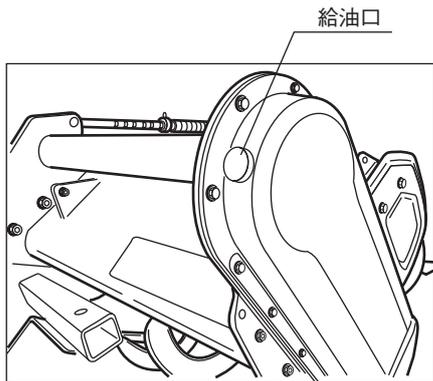
オイル量の点検はローターのPICシャフトを水平にして行ってください。

4 チェンケースのオイル量

オイル量の点検は作業機PICシャフトを水平にして確認してください。

チェンケースの後部に検油ボルトがありますので、ボルトを緩めてオイルがあるか確認してください。

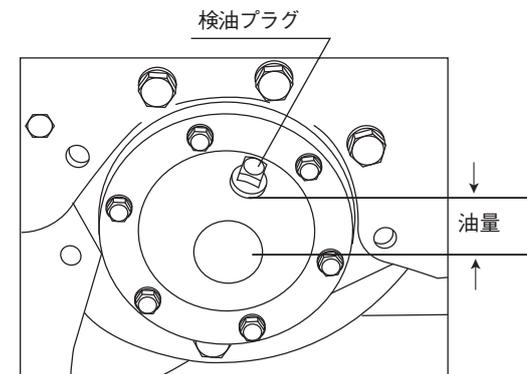
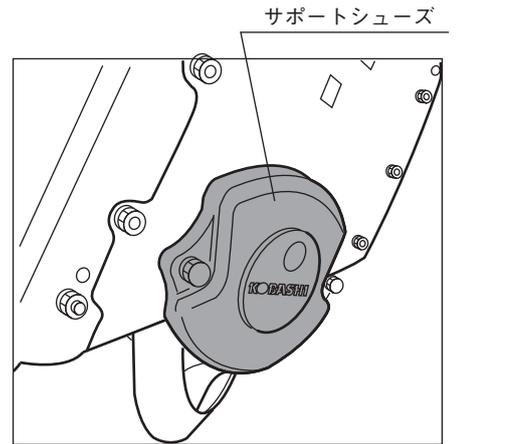
検油ボルト面よりオイルが少ない場合は検油ボルト面まで補給してください。(ギヤーオイル #90)



5 サポートハウジングのオイル量

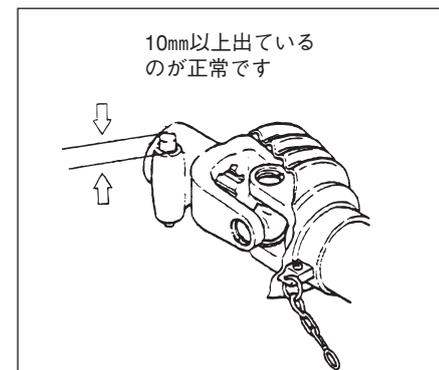
始めにサポートシューズを外します。

給油口のプラグを外し、油量が軸心から給油口までの範囲であるか確認してください。少ない場合は補給が必要です。(ギヤーオイル #90)



6 ジョイントのノックピン

ノックピンが正確に軸溝にはまっているか確認してください。ピンの「頭が10mm以上」出ているか、トラクタ側、作業機側のノックピンを確認してください。



7 空転、暖機運転

作業前には空転させ、各部より異音が発生していないか確認してください。

又、暖機運転を5～10分程度行ってください。

移動、圃場への出入り

▲ 警告

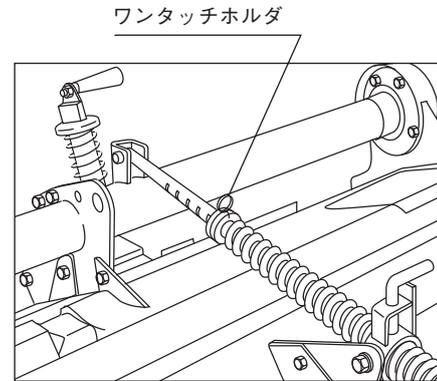
1. 移動の際は、エクステンションエプロンをたたんでください。
2. 移動の際は、作業機を持ち上げ、油圧ロックをし、作業機の回転を止めてください。
又、チェックチェンも確実に張れているか確認してください。
3. トラックへの積み込み、坂の登りに、トラクタの前輪が浮き上がるとハンドルが利かず危険です。フロントウエイトを着けて作業機を下げて登ってください。
4. 前後、左右に気をくばり、安全を確認しながら走行してください。高速運転、急発進、急ブレーキ、急旋回はしないでください。
5. 圃場に入るときは、必ず前進で速度を下げて、畦や段差に対して直角に進んでください。畦畔が高い時は、丈夫で滑り止めのあるアユミ板を使用し、傾斜角が14度以下になるようにしてください。

▲ 注意

作業機をトラックで運搬又は、トラクタへマッキングしての移動時は、エプロン調整に使用するワンタッチホルダを可能な限りエプロンが上下に揺れない位置まで下げてください。

【守らないと】

エプロンが上下に大きく揺れ、機体が破損します。



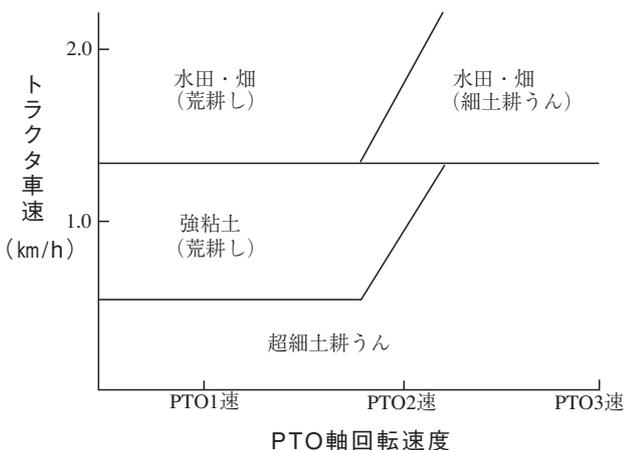
上手な作業の仕方

▲ 注意

1. 運転中は危険ですから、トラクタ及び作業機の周囲には、補助作業員や、他の人を絶対に近づけないようにしてください。
2. 作業機を調整、整備する場合や、爪軸等への草、ワラのからみ付きを取除く場合は必ず、トラクタの駐車ブレーキをかけ、エンジンを停止し、PTO軸への動力の伝達が切れていることを確認した上で行ってください。
3. 畦畔での作業は、作業機を畦に引っかけないように、ゆっくりと注意して行ってください。
4. 傾斜地での急旋回は転倒の危険があります。ゆっくりと注意して行ってください。

1 作業速度とPTO軸回転数

作業目的と土地条件に合わせて、トラクタの作業速度とPTO軸回転数を決めてください。下図は作業のめやすとして参考にしてください。

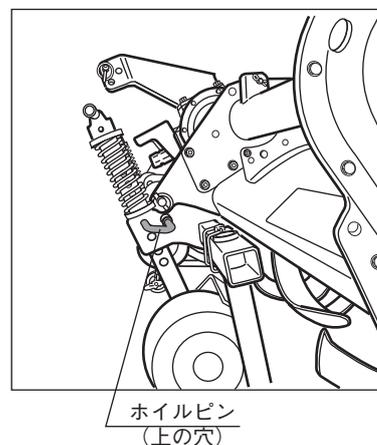
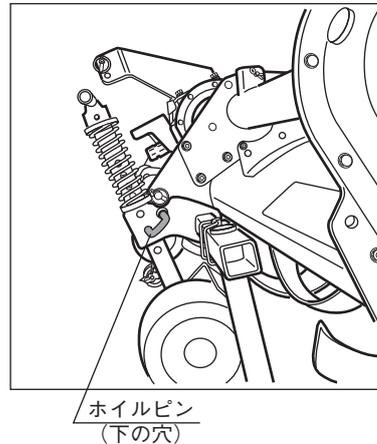


取扱上の注意

1. 逆転での作業はしないでください。ローター破損の原因になります。
2. 土地条件に応じた作業速度、PTO軸回転数、深さを選んでください。尚、石の多い圃場では、作業速度は遅くし、PTO軸回転数も下げて使用してください。

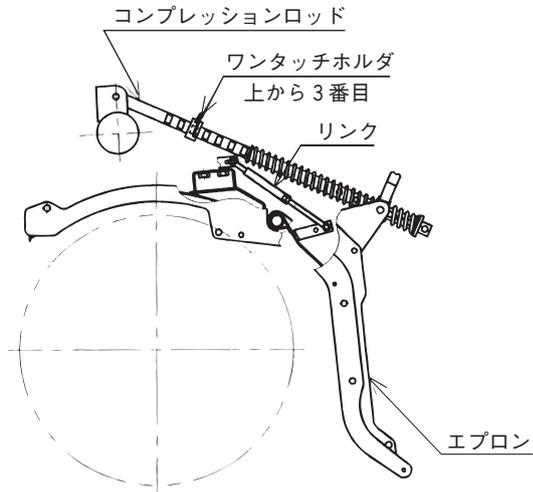
2 作業深さの調整

1. ホイルゲージを上下にして希望の耕深を選びます。調節はホイールピンをブラケットの上下2個の穴に差し替えることにより、1.5cm間隔で耕深を調整できます。



2. オートロータリ装置（オプション）を取付けた場合の耕深調節の方法は、トラクタの取扱説明書及びオートロータリ装置の取付要領書を参照してください。

3. オートロータリ作業時の取扱いについて



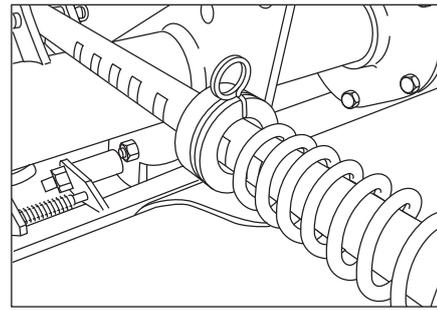
- ① オートロータリを使用して作業を行うときは、上図の様にワンタッチホルダを上から3番目より下の位置にセットしてください。
1、2番目の位置で使用されますと、センサ又は、トラクタ本体が破損します。
- ② エプロンをはねあげる場合は、オートロータリ金具のリンク部分を取外してください。

3 エプロンの調整

エプロンを調整することにより使用目的に応じたロータリの性能（仕上がり精度、碎土、反転）を発揮することができます。

1. ワンタッチホルダーの取扱い

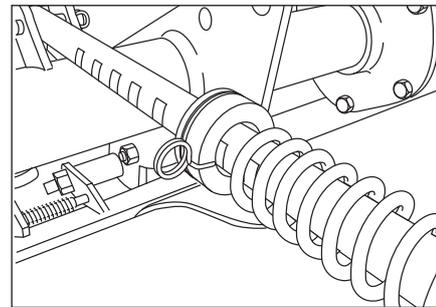
- ① ロック
下のイラストのようにワンタッチホルダのコイル部分を上方に向けると、コンプレッションロッドの溝にロックされます。



ワンタッチホルダ（ロック状態）

② 解除

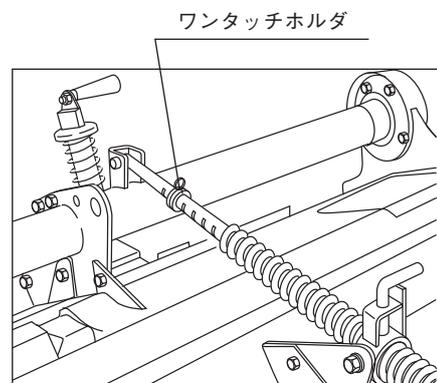
下のイラストのようにワンタッチホルダのコイル部分を横に向けると解除され、コンプレッションロッド上をスライドさせることができます。



ワンタッチホルダ（解除状態）

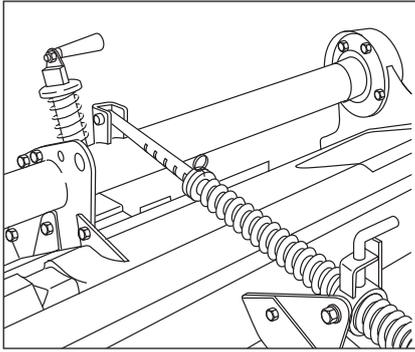
2. 一般耕うん

ワンタッチホルダを上から1番目～3番目の溝にセットし、上側のスプリングを弱めにきかせ、エプロンで押さえ過ぎないようにします。

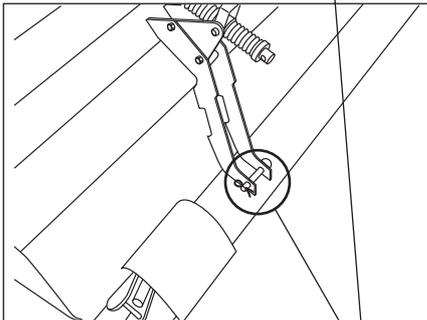
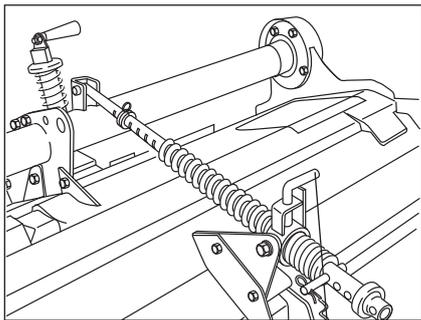


3. 碎土耕うん

ワンタッチホルダを上から4番目～7番目の溝にセットし、上側のスプリングをきかせ、エプロンの押さえを強くします。



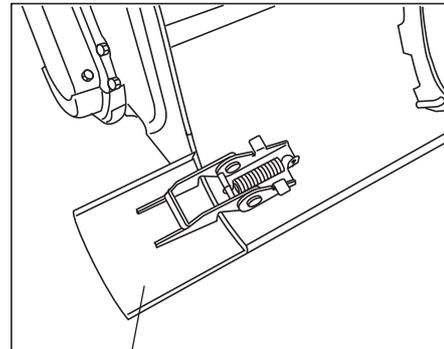
4. 石の多い圃場、湿田、粘土質圃場での耕うん
 ワンタッチホルダを最上位置まで上げ、上側の
 スプリングをフリーにし、テラーピン
 (M10×75) を下から2番目～8番目の穴に
 セットして、エプロンを少し上げた状態にし
 ますと、土はけがよく所要馬力も少なくなります。



テラーピン
 (M10×75)

5. エクステンションエプロン

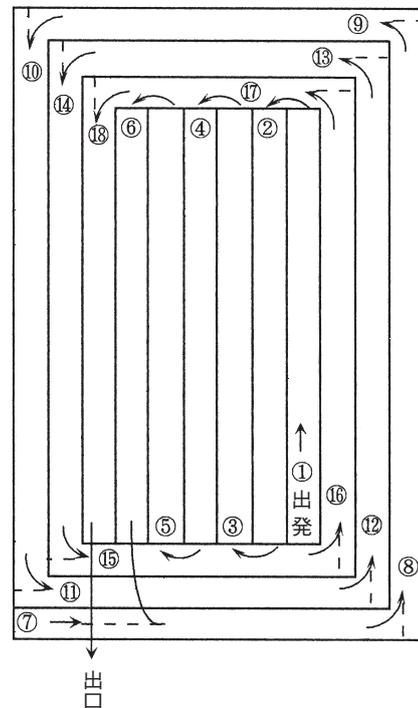
隣接部に盛る土をならす場合などに開いてく
 ださい。



エクステンションエプロン

4 圃場の回り方

一般的に行われている隣接耕うんです。参考に
 してください。あぜ際耕うんにおいては、サ
 ポートハウジングがあぜ際（チェンケース側が
 内側）になる方向で行ってください。



耕うん爪の取付け

1 耕うん爪の取付方法

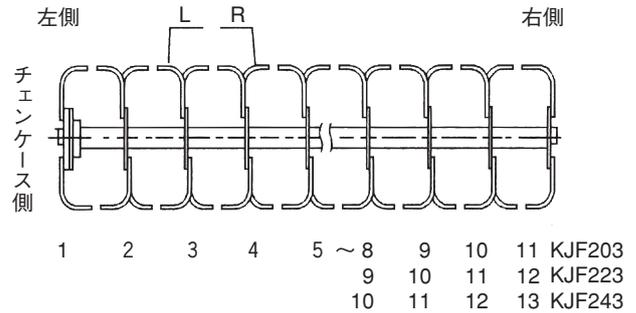
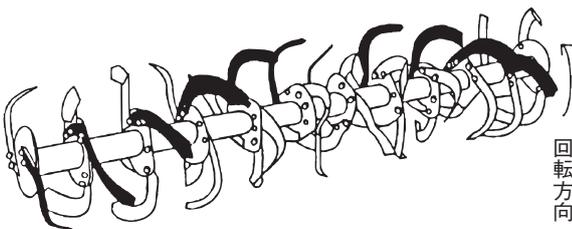
(スタンダード仕様：フランジタイプ)

▲ 注意

1. 平坦で十分な広さがあり地盤のしっかりした所で行ってください。
2. トラクタの駐車ブレーキをかけ、エンジンを停止して、油圧ロックを行い、かつ、台などを作業機の下に置き、作業機が落下しないようにしてから行ってください。
3. エプロンもしっかりと固定して落下しないようにしてから行ってください。
4. ボルト、ナットを緩めたり、締め付ける場合は、24のメガネレンチが確実に入った状態で作業してください。
5. 作業は丈夫な手袋を着用して行ってください。

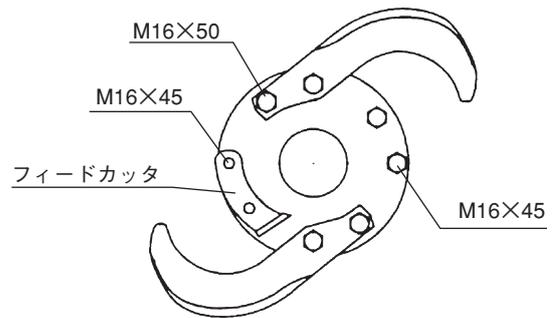
- ◆ 爪の交換は、一度に全部外して交換するのではなく、一本ずつ外して同じ形状刻印の爪を取付けていくと、配列の誤りはなくなります。
- ◆ 爪が摩耗してきますと、作業状態が悪くなってきます。早めにコバシ純正爪と交換してください。

1. スタンダード仕様の爪配列とフランジ枚数配列は図のように山形配列になります。



2. 左端フランジの取付け

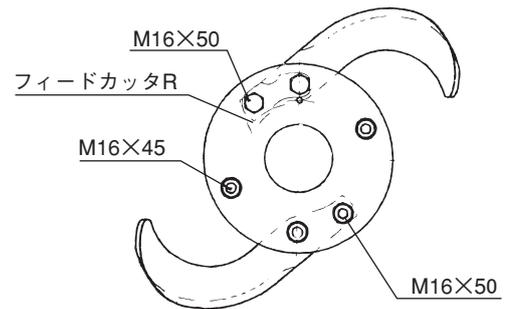
耕うん爪R 2本をフランジの外側に内向きに取付けてください。この場合、爪側からボルトを入れ、フランジ側にナットがくるようにしてください。



標準爪 (HS2596Z)

3. 右端フランジの取付け

耕うん爪L 2本をフランジの外側に内向きに取付けますが、1本の爪はフランジ側からボルトを入れ、爪をはさんでフィードカッタRで固定します。もう1本の爪はボルトを爪側から入れ、フランジ側にナットがくるようにしてください。



標準爪 (HS2596Z)

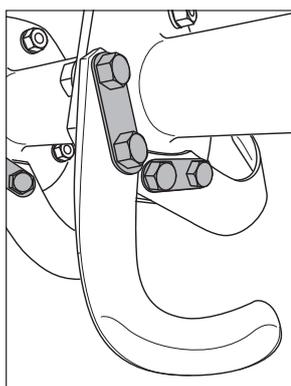
4. 中間フランジの取付け

型式（耕幅）によってフランジの数が異なります。又、左半分と右半分で爪の取付け方が変わりますので、次表により、中間フランジに爪を取付けてください。

爪の取付けには組みボルトを使用します。組みボルトは爪側から入れ、フランジ側にナットがくるようにしてください。緩めたり締め付ける場合はナットを回すようにしてください。

取扱上の注意

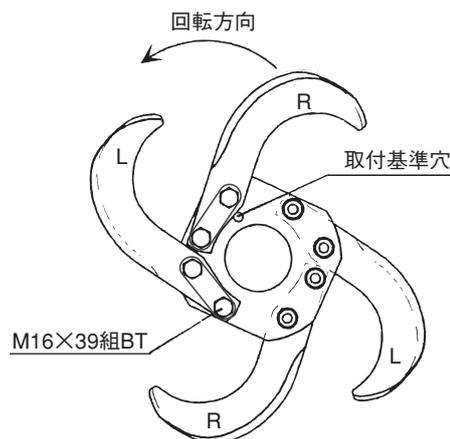
組みボルトのボルト側を回さないでください。ボルト側を回すと、組みボルトが破損することがあります。



ローター型式	爪 取 付 方	
	取付方 I	取付方 II
KJF 203	② ～ ⑥	⑦ ～ ⑩
KJF 223	② ～ ⑦	⑧ ～ ⑪
KJF 243	② ～ ⑦	⑧ ～ ⑫

【取付方 I 左半分】

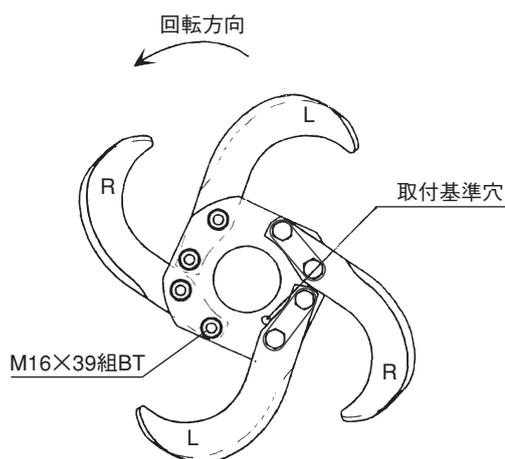
取付基準穴のところにR爪をフランジの左側に取付けます。付けには組ボルトを使用します。



標準爪 (HS2596Z)

【取付方 II 右半分】

取付基準穴のところにL爪をフランジの左側に取付けます。



標準爪 (HS2596Z)

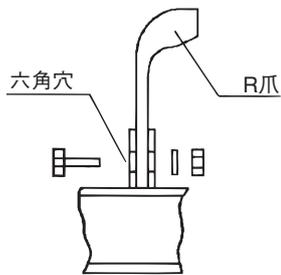
取扱上の注意

1. 爪の配列を誤りますと、異常な振動が発生したり、又、仕上がりが悪くなったりしますので注意してください。
2. 爪はしっかりと締め付けてください。新しく交換した場合は、緩みやすいので作業1時間で増し締めをしてください。

5. ホルダーへの取付け

ローター後方より見て、左側に六角穴があるホルダーにR爪を、右側に六角穴があるホルダーにL爪を取付けてください。

この場合、ボルトは六角穴側から入れてください。



◆爪の取付ボルトは、使用中にゆるまないようにメガネレンチで力いっぱい強く締め付けてください。

M12

締め付けトルク130N.m

5. 耕うん爪及び取付ボルト本数

型 式	耕うん爪 HS2596Z		取付ボルト (P1.5 8T)	
	右	左	M16×50 B T SW	M16×50 N T
KJF 203KW KJF 223KW KJF 243KW	2	2	8	6
型 式	耕うん爪 HS2660Z		取付ボルト	
	右	左	M12×30 (B=21, P1.25 11T) BT NT SW	
KJF 203KW	20	20	40	
KJF 223KW	21	21	42	
KJF 243KW	23	23	46	

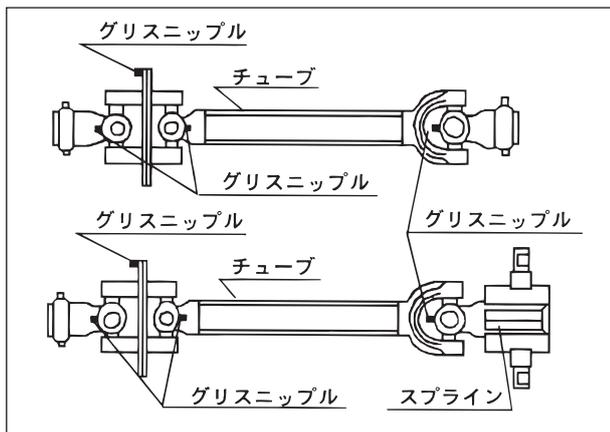
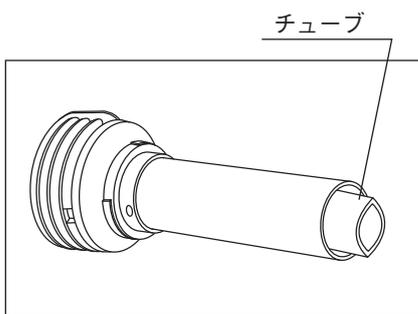
保守・点検

機械を長持ちさせるためには、普段の保守、点検が大切です。

▲ 注意

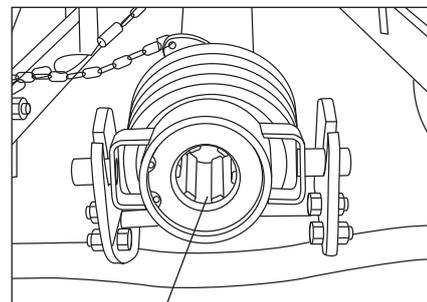
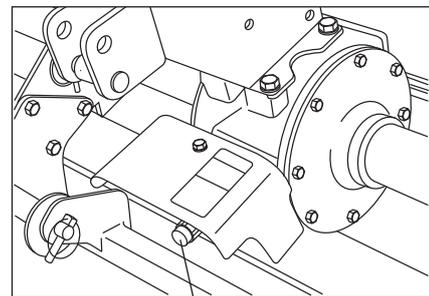
トラクタの駐車ブレーキをかけ、エンジンを停止して、油圧ロックを行い、かつ、台などを作業機の下に置き、作業機が落下しないようにしてから行ってください。

1. 作業終了後は、きれいに水洗いを行い、水分を拭き取っておいてください。
2. グリスの給油
 - ① ジョイントは分解して、スリーブのかみ合い部分にグリスを塗布してください。
又、同時にグリスニップルの部分にも適量注入してください。
 - ② トラクタのPTO軸と作業機の入力軸へもグリスを塗布し、格納する場合はキャップをかぶせて、サビないようにしてください。

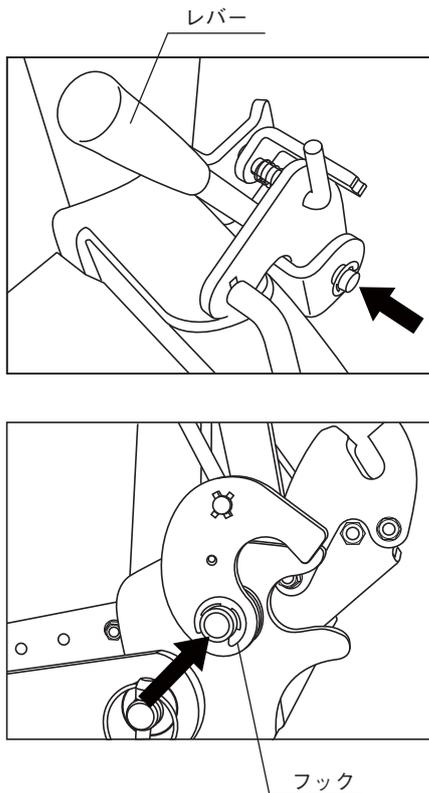


取扱上の注意

特に4セットジョイントの場合は、スプライン部がサビたりキズついたりしますと、装着ができなくなりますので、必ず掃除を行いグリスを塗布し、ゴミがかからないようにしてください。



- ③ オートヒッチアームのレバー及び支点部分にオイルを適量塗布してください。



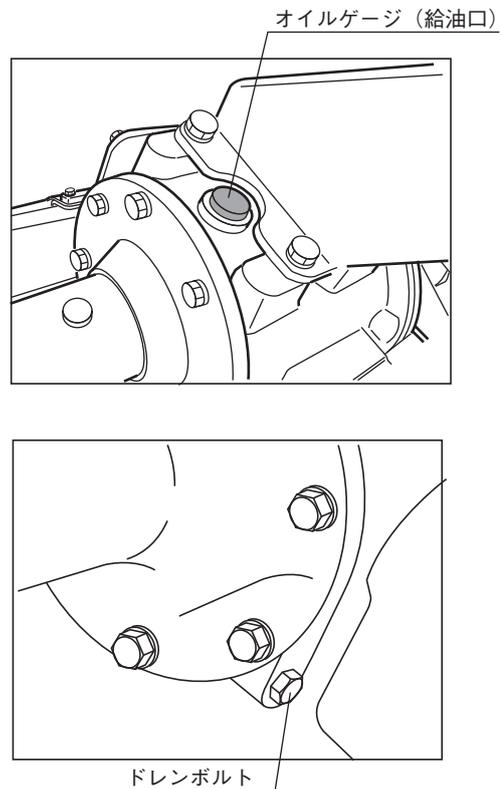
3. 給油と交換

下記の基準で実施してください。

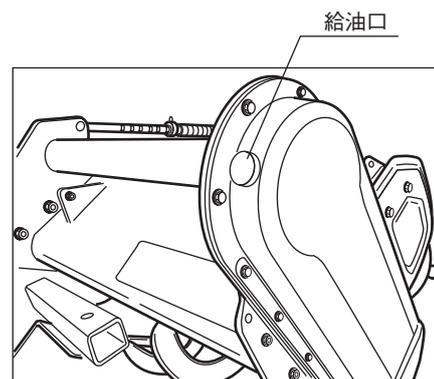
点検項目	種類	オイル量	交換時間	
			1回目	2回目以降
ギヤケース	ギヤオイル #90	2.3 l	50時間	150時間毎
チェンケース	ギヤオイル #90	2.3 l	50時間	150時間毎
サポートハウジング	ギヤオイル #90	0.1 l	50時間	150時間毎

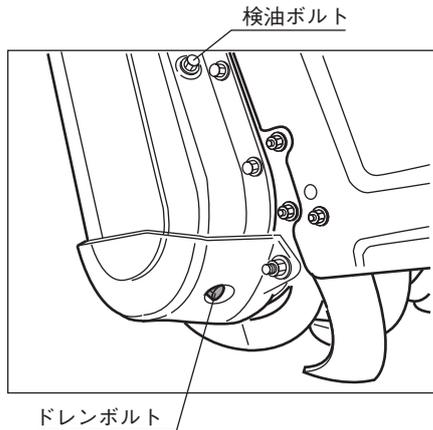
PICシャフト水平で確認してください。

- ① ギヤケースのオイル交換の仕方
 ドレンボルトを外してオイルを出します。
 オイルが抜けたら、ドレンボルトをしっかりと締め付けてください。
 ギヤオイルを給油口から規定量 (2.3 l) 入れてください。

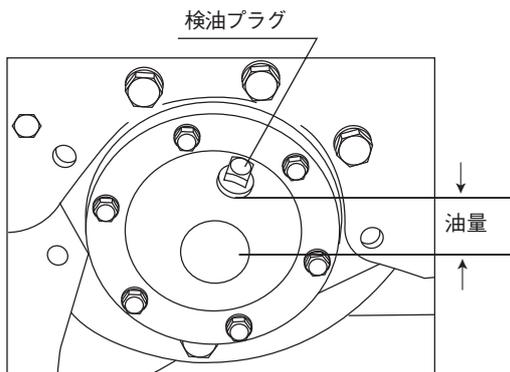


- ② チェンケースのオイル交換の仕方
 ドレンボルトを外してオイルを出します。
 オイルが抜けたらドレンボルトをしっかりと締め付けてください。
 ギヤオイルを給油口から規定量 (2.3 l) 入れてください。





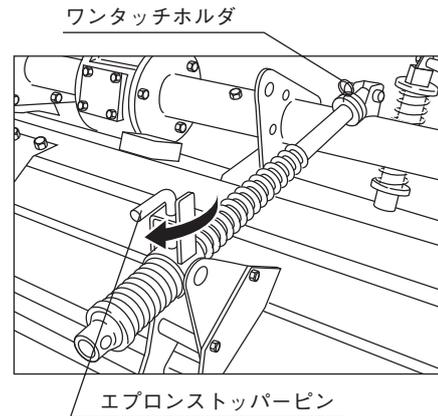
- ③ サポートハウジングのオイル交換の仕方
 サポートシューズを外し、サポートカバーを外してオイルを出してます。
 オイルが抜けたらカバーをしてギヤーオイルを給油口から規定量 (0.1ℓ) 入れてください。



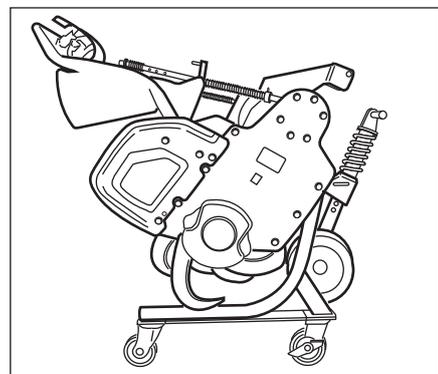
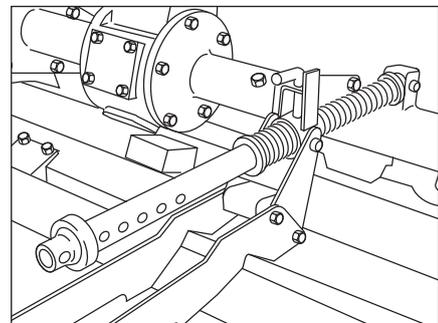
4. エプロンのはね上げ

エプロンをはね上げて、爪交換などのメンテナンス作業の時にワンタッチでエプロンをはね上げ自動ロックすることができます。

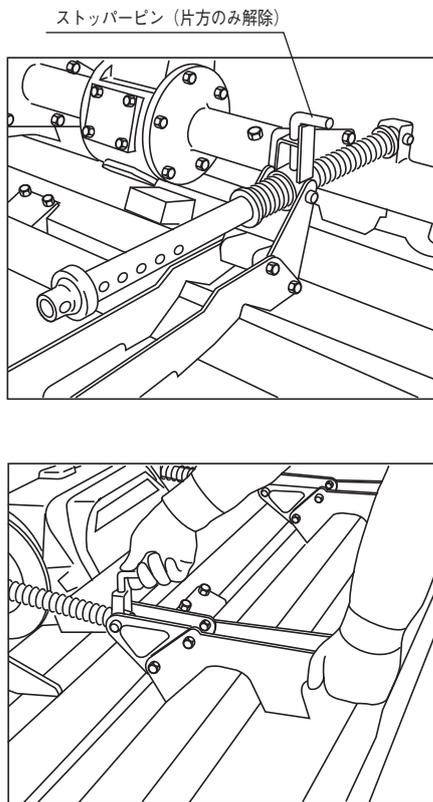
- ① ワンタッチホルダを最上位置まで上げ、2ヶ所のエプロンストッパーピンをイラストのようロックできる位置へセットしてください。



- ② エプロンを持ち上げるとストッパーピンで自動ロックします。



- ③ エプロンをおろすときは、2カ所のストッパーピンのうちどちらか一方を引き上げて解除し、イラストの位置で固定してください。次に、エプロンをしっかり支えながら、もう一方のストッパーピンを引き上げてゆっくりとおろしてください。



▲ 注意

エプロンをエプロンストッパーピンではね上げた状態で耕うん作業を行わないでください。破損する恐れがあります。

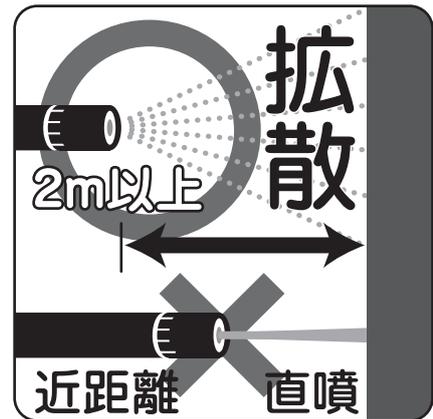
5. 洗車時の注意

高压洗車機の使用方法を誤ると人を怪我させたり、機械を破損・損傷・故障させることがありますので、高压洗車機の取扱説明書・ラベルに従って、正しく使用してください。

▲ 注意 (高压洗車機)

機械を損傷させないように洗車ノズルは拡散にし、2 m以上離して洗車してください。もし、直射や不適切に近距離から洗車すると機械の破損・損傷・故障や事故の原因になります。

- 例
- 1) シール・ラベルの剥がれ
 - 2) 樹脂類 (カバーなど) の破損
 - 3) 塗装・メッキ皮膜の剥がれ



6. フローティングシールの保守

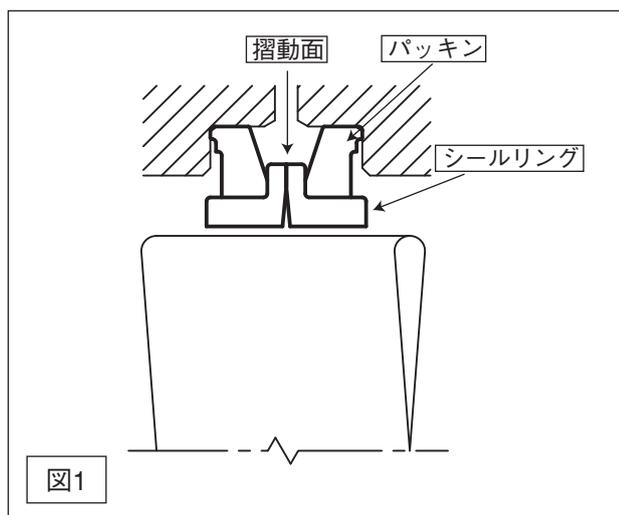
フローティングシールの固着を防ぐために使用しない時期でも1ヶ月に1回程度の割合で、耕うん軸を手でゆっくり廻してシール面にオイルを馴染ませてください。

7. フローティングシールの組み替え

フローティングシールの組み替えは、必ず別売りのメンテナンスキット (部品コード: D020007) を用いて行ってください。

① フローティングシールの構造

- ・フローティングシールの断面形状は図1のようになっています。
- ・フローティングシールは、一对の対称形状のシールリング（鋳鉄製）とパッキン（ゴム製）から構成されています。左右は全く同じ形状であり、どちらに使用しても問題ありません。
- ・シールリングとパッキン各2ヶで1セットです。



② フローティングシール組込み前の点検

▲ 注意

1. フローティングシールの点検は、組立作業の直前に行ってください。
2. フローティングシールを取扱う時は軍手等を使用せず、きれいに洗った乾いた素手または薄いゴム手袋で行ってください。
3. 取扱中に誤ってシールリングに打痕が付いた可能性のあるフローティングシールは使用しないでください。
4. メンテナンス等でフローティングシールを分解した場合は、必ず新品に交換してください。

【守らないと】

油モレが発生する可能性があります。

(1) シール組込工具の点検

シール組込工具に鉄粉、土砂、塗料等の異物が付着していないか確認し、異物が付着している場合は、圧縮空気除去するか、きれいなウエスで拭き取ってください。

(2) シール組込溝（チェンケースプレート、耕うんフランジシャフトL）の点検

シール組込溝にバリやカエリ、ゴミ等が無いことを確認してください。バリやカエリがある場合は、シールを破損させる原因になりますので、サンドペーパー等で軽くこすって除去してください。

(3) フローティングシールの点検

- ・フローティングシールに傷や大きい欠けが無いかな確認してください。万一、傷や大きい欠けがある場合は、使用しないでください。
- ・摺動面に錆が発生していないか確認を行ってください。錆が発生しているフローティングシールは使用しないでください。

③ フローティングシールの組込み

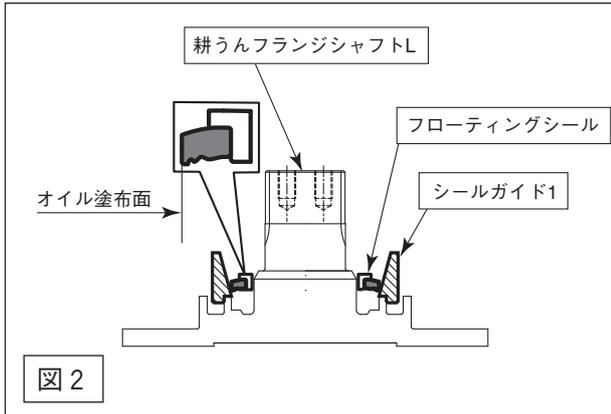
※文中のシールガイド1・2、押込み金具は別売のメンテナンスキット（部品コード：D020007）同梱品です。

○耕うんフランジシャフトLへの組込み

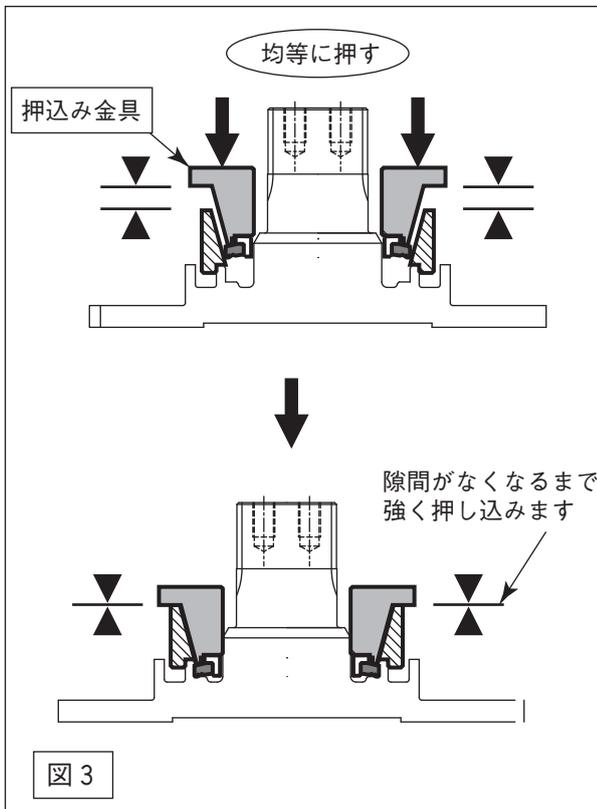
- (1) 耕うんフランジシャフトLにシールガイド1をセットします。挿入性を高めるため、シールの外周面に薄くオイル（#90）を塗布し、シールガイド1にセット（図2）します。この時フローティングシールに大きな傾きが無いように注意してください。

▲ 注意

1. 潤滑剤はギヤーオイル#90を使用してください。（グリース不可）
2. 潤滑剤塗布後は異物が付着しないように注意してください。



- (2) 押し込み金具をシールに当て、そのままシールガイド1に当たるまで手で強く押し込みます。
(図3)



- (3) 押し込み金具とシールガイド1を取り外し、フローティングシールに捻れや浮き上がりが無いか確認してください。

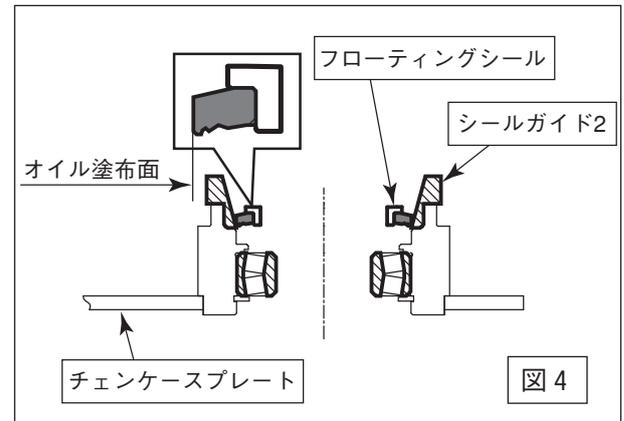
○チェーンケースプレートへの組込み

- (1) チェーンケースプレートにシールドガイド2をセットします。挿入性を高めるため、シールの外周面に薄くオイル(#90)を塗布し、シールドガイド2にセット(図4)します。

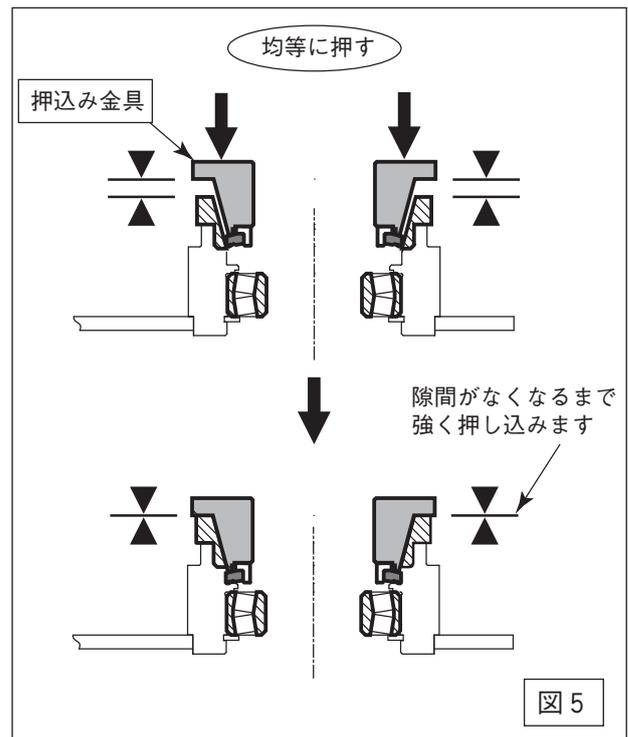
この時フローティングシールに大きな傾きが無いように注意してください。

▲ 注意

1. 潤滑剤はギヤオイル#90を使用してください。(グリス不可)
2. 潤滑剤塗布後は異物が付着しないよう注意してください。



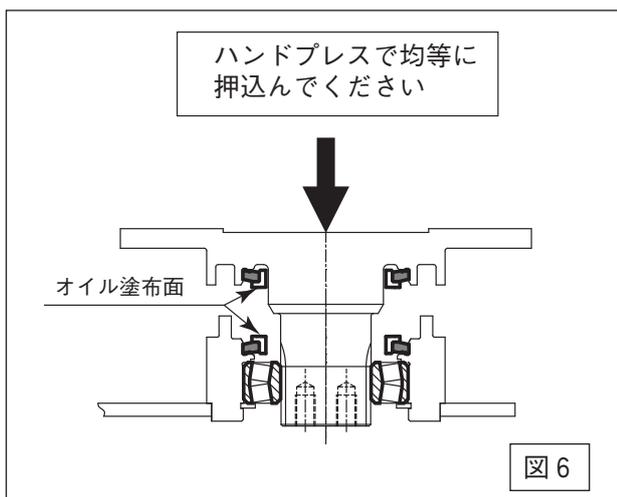
- (2) 押し込み金具をシールに当て、そのままシールガイド2に当たるまで手で強く押し込みます。(図5)



- (3) 押込み金具とシールガイド2を取り外し、フローティングシールに捻れや浮き上がりが無いか確認してください。摺動面に錆が発生していないか確認を行ってください。錆が発生しているフローティングシールは使用しないでください。

○耕うんフランジシャフトLとチェンケースプレートの組み

- (1) チェンケースプレートと、耕うんフランジシャフトLに組み込んだフローティング摺動面とシャフトに、ギヤオイル（#90）を薄く塗布してください。（図6）この時、フローティングシールに細かいゴミが付着しないように注意してください。
- (2) チェンケースプレートを下にして平坦な台に置き、フローティングシール同士が向き合うように上から耕うんフランジシャフトLをハンドプレス等で組付けてください。（図6）この時、ハンマー等を使用して叩き込まないでください。フローティングシールが損傷しオイル漏れの原因となります。



▲ 注意

ハンマー等で叩き込まないでください。フローティングシールが損傷し、オイル漏れの原因になる恐れがあります。

④ フローティングシール交換後の注意事項

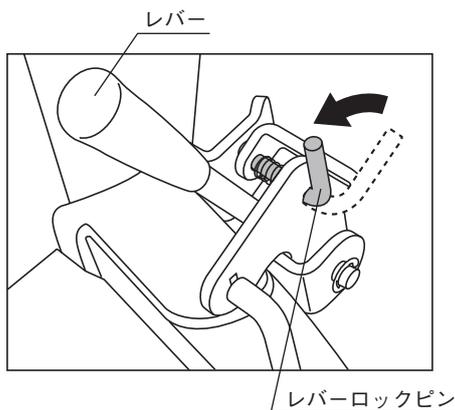
- (1) チェンケースにオイルを入れた後、耕うん軸を数回手回しさせてください。（手回しすることで、フローティングシールにオイルが行き渡り、潤滑を助ける効果があります）
- (2) この時トルクが異常に高くなっていないことを確認してください。

8 オイルシールの組み替え

整備などの目的でチェンケース等を分解される場合は、必ず新しいオイルシール、パッキン、液状ガスケットと交換してください。オイルもれの原因になります。液状ガスケットはスリーボンド1208相当品を使用してください。

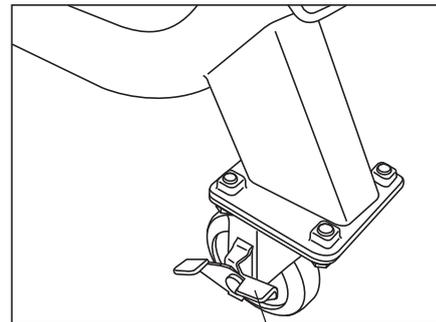
保管・格納

1. 平坦で地盤のしっかりした、屋根のある場所に格納してください。
2. ジョイントは必ずチューブのオス側とメス側をいっぱいまで差し込んだ状態で保管してください。
3. 格納後はみだりに子供などが触れないような処置をしてください。
4. オートヒッチを作業機に取付けて保管する場合は、レバーについているレバーロックピンをイラストのようにオートヒッチアームのロックプレートに挿入して、不用意にオートヒッチが外れないように確実にロックしてください。



5. 格納時には、キャストの転がり防止を必ずかけてください。
6. ローター単体で格納する場合は、トラクタから外す前にワンタッチホルダと前ゲージ輪をトラクタ装着位置にセットしてください。
7. キャスタスタンドは機械の保管及び格納時のみ使用してください。トラック等での運搬に使用した場合、キャストスタンド及び機体が破損する恐れがあります。

8. 作業機は、平坦な地盤のしっかりした屋根のある場所に保管し、キャストのブレーキをロックしてください。
9. キャスタスタンドで作業機を移動する際は、平坦な広い場所で、周囲に人がいないことを確認し、足元に注意して行なってください。



スタンドキャストロック

10. キャスタ及びキャストスタンドが損傷したまま使用すると作業機が転倒する恐れがあり危険です。損傷している場合は、ただちに修理、交換を行なってください。
11. キャスタスタンドは、圃場内での使用や、圃場内への放置はしないでください。泥の浸入により回転しにくくなることがあります。又、泥が浸入して回転しにくくなった場合は、よく洗浄してグリスを塗布してください。

主要諸元 (-4L・0L)

型 式		KJF203T (4L, 0L)	KJF223T (4L, 0L)	KJF243T (4L, 0L)
機 体 寸 法	全 長 (mm)	1680 (1280)		
	全 幅 (mm)	2220	2420	2620
	全 高 (mm)	1310 (1150)		
機 体 質 量 (kg)		538 (473)	564 (499)	589 (524)
適 応 ト ラ ク タ	(KW)	35.3~51.5	40.5~55.2	44.1~55.2
	(PS)	48~70	55~75	60~75
標 準 耕 幅 (cm)		200	220	240
標 準 耕 深 (cm)		12~15		
標 準 作 業 速 度 (km/h)		2.0~3.0		
耕うん作業能率 (分/10a)		14~20	13~19	12~17
耕 う ん 爪	本 数 (左・右)	20・20	22・22	24・24
	回 転 外 径 (cm)	51		
	取 付 方 法	フ ラ ン ジ タ イ プ		
入 力 軸 回 転 速 度 (r.p.m)		540		
装 着 方 法		標準 3点リンクオートヒッチ (日農工規格L) JIS I・II 型	標準 3点リンクオートヒッチ (日農工規格L) JIS II 型	
耕 深 調 節		前 ゲ ー ジ 輪		

型 式		KJF203KWT (4L, 0L)	KJF223KWT (4L, 0L)	KJF243KWT (4L, 0L)
機 体 寸 法	全 長 (mm)	1680 (1280)		
	全 幅 (mm)	2220	2420	2620
	全 高 (mm)	1310 (1150)		
機 体 質 量 (kg)		538 (473)	564 (499)	589 (524)
適 応 ト ラ ク タ	(KW)	35.3~51.5	40.5~55.2	44.1~55.2
	(PS)	48~70	55~75	60~75
標 準 耕 幅 (cm)		200	220	240
標 準 耕 深 (cm)		12~15		
標 準 作 業 速 度 (km/h)		2.0~3.0		
耕うん作業能率 (分/10a)		14~20	13~19	12~17
耕 う ん 爪	本 数 (左・右)	22・22	23・23	25・25
	回 転 外 径 (cm)	52		
	取 付 方 法	ホ ル ダ タ イ プ		
駆 動 方 法		サ イ ド ド ラ イ ブ		
入 力 軸 回 転 速 度 (r.p.m)		540		
装 着 方 法		標準 3点リンクオートヒッチ (日農工規格L) JIS I・II 型	標準 3点リンクオートヒッチ (日農工規格L) JIS II 型	
耕 深 調 節		前 ゲ ー ジ 輪		

※ この主要諸元は改良のため予告なく変更することがあります。

※ () は0L時を示しています。

主要諸元 (-4S・0S)

型 式		KJF203T (4S, 0S)
機 体 寸 法	全 長 (mm)	1440 (1280)
	全 幅 (mm)	2220
	全 高 (mm)	(1150)
機 体 質 量 (kg)		522 (473)
適 応 ト ラ ク タ	(KW)	35.3~44.1
	(PS)	48~60
標 準 耕 幅 (cm)		200
標 準 耕 深 (cm)		12~15
標 準 作 業 速 度 (km/h)		2.0~3.0
耕うん作業能率 (分/10a)		14~20
耕 う ん 爪	本 数 (左・右)	20・20
	回 転 外 径 (cm)	51
	取 付 方 法	フ ラ ン ジ タ イ プ
駆 動 方 法		サ イ ド ド ラ イ ブ
入 力 軸 回 転 速 度 (r.p.m)		540
装 着 方 法		標 準 3 点 リ ン ク オ ー ト ヒ ッ チ (日 農 工 規 格 S) JIS I 型
耕 深 調 節		前 ゲ ー ジ 輪

型 式		KJF203KWT (4S, 0S)
機 体 寸 法	全 長 (mm)	1440 (1280)
	全 幅 (mm)	2220
	全 高 (mm)	(1150)
機 体 質 量 (kg)		522 (473)
適 応 ト ラ ク タ	(KW)	35.3~44.1
	(PS)	48~60
標 準 耕 幅 (cm)		200
標 準 耕 深 (cm)		12~15
標 準 作 業 速 度 (km/h)		2.0~3.0
耕うん作業能率 (分/10a)		14~20
耕 う ん 爪	本 数 (左・右)	22・22
	回 転 外 径 (cm)	52
	取 付 方 法	ホ ル ダ タ イ プ
駆 動 方 法		サ イ ド ド ラ イ ブ
入 力 軸 回 転 速 度 (r.p.m)		540
装 着 方 法		標 準 3 点 リ ン ク オ ー ト ヒ ッ チ (日 農 工 規 格 S) JIS I 型
耕 深 調 節		前 ゲ ー ジ 輪

※ この主要諸元は改良のため予告なく変更することがあります。

※ () は0S時を示しています。

トラクタ別装着表

この表はあくまで装着表であり、トラクタ適応馬力を示すものではありません。トラクタ適応馬力の範囲内で使用してください。また、本作業機トラクタ別装着表にお客様のトラクタ型式が載っていない場合は、お買い求めの販売店へお問い合わせください。

⚠ 注意



必ず実行

装着表記載の寸法からトップリンク長など変更される場合は、作業機を上下させてジョイントの抜け・突きがないことを十分確認してから作業を行ってください。

* ケガ・破損につながる恐れがあります。



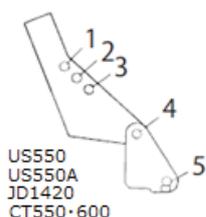
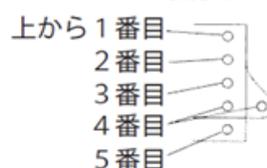
必ず実行

ジョイントの抜け・突きがある場合は、ジョイントの切断・交換などして作業してください。

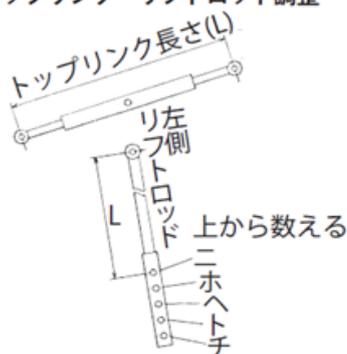
* ケガ・破損につながる恐れがあります。

T-3L・4L仕様

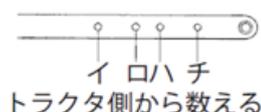
トップリンク取付け穴



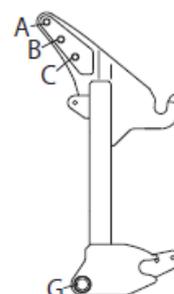
トップリンク・リフトロッド調整



ロアーリンク取付け穴



作業機側



トラクタ型式	トラクタ部の調整				作業機側		ジョイント切断寸法 (mm)	備考
	トップリンク取付穴	ロアーリンク取付穴	リフトロッド取付穴	トップリンク長さ(mm)	トップリンク取付穴	ヒッチピン取付穴		
MR60・65・70 MZ505・555・605・655・705・755 MZ50・55・60・65・70・75	4	イ	へ	570	B	G	KHC79M	ロアピン内向き
MR60PC・65PC・70PC MZ555PC・655PC・755PC MZ65PC・75PC	4	イ	へ	570	B	G		ロアピン内向き
M72W	3	イ	L=480	630	A	G		
GM49・56・60・64・73	4	イ	へ	600	A	G		ロアピン内向き
GM64PC・73PC	4	イ	へ	575	A	G	20	ロアピン内向き
M1-46・55・65 M1-60S	3	イ	L=540	610	A	G		
M6830	4	イ	L=540	600	A	G	30	
M4970・5270・5970 M4830 M4950・5950	3	ロ	L=550	610	A	G		

トラクタ型式	トラクタ部の調整				作業機側		ジョイント切断寸法 (mm) 4L KHG79M	備考
	トップ リンク 取付穴	ローア リンク 取付穴	リフト ロッド 取付穴	トップ リンク 長さ(mm)	トップ リンク 取付穴	ヒッチ ピン 取付穴		
	YT463・470 YT463D・470D	3	イ	ホ	540	B		
EG48・53・58 EG650・655・660 EF650・655・660 US501・551・601 JD1530 JD1520・1620	5	イ	へ	600	C	G		
EG65 EG665 EF665 JD1630	5	イ	へ	630	C	G		
EG58C・65C	5	イ	ホ	550	C	G		
AF650・655・660	4	イ	へ	560	A	G	50	ジョイント異音時PTO切 トップリンクブラケットなし
AF650A・655A・660A	4	イ	へ	570	A	G		青森仕様 トップリンクブラケットなし
AF665	4	イ	へ	590	A	G		トップリンクブラケットなし
US550	5	イ	へ	580	C	G	50	トップリンクブラケット付
US550A JD1420	5	イ	へ	600	C	G		青森仕様 トップリンクブラケット付
US50(R)	3	ハ	ホ	650	C	G	40	要上昇規制
AF520・620・720	2	イ	L=570	590	A	G		
F535・605	4	イ	へ	715	A	G		キャビン仕様は 要上昇規制
F705	2	ロ	へ L=690	600	A	G	40	芝浦OEM V70-80
F50・60・70	2	ロ	L=530	620	A	G	40	ジョイント異音時PTO切
CT552・652 CT551・651	4	ロ	へ	540	A	G		
CT550・600	5	ロ	へ	600	C	G		トップリンクブラケット付 キャビン仕様は 要上昇規制
CT650・750	3	ロ	ホ	590	A	G		
CT55	4	ロ	ホ	540	B	G		
CT65・75	3	イ	ニ L=640	560	B	G		
CT55H・65H・75H	3	イ	ホ	520	A	G		井関農機OEM TJ55C・65C・75C

トラクタ型式	トラクタ部の調整				作業機側		ジョイント切断寸法 (mm)	備考
	トップ リンク 取付穴	ロアー リンク 取付穴	リフト ロッド 取付穴	トップ リンク 長さ(mm)	トップ リンク 取付穴	ヒッチ ピン 取付穴		
						KHC79M		
TJV623・703 TJV58・63・68・75	3	□	ホ	550	A	G		TJV75は ZWX型式のみ
TJV623C・703C TJV58C・68C・75C	3	□	へ	550	A	G		
TJ55・65・75	3	イ	ホ	520	A	G		
TJ55C・65C・75C	3	イ	ホ	520	A	G		
TR633(メカ) TR55・63(メカ)	4	イ	ニ	590	A	G	30	
TR633(C)(マイコン) TR55・63(C)(マイコン)	2	イ	ニ	600	A	G	30	

GV60・65・70 GV505・555・605・655・705・755 GV500・550・600・650・700・750	4	イ	へ	570	B	G		ロアピン内向き クボタOEM MR60・65・70 MZ505・555・605・655・705・755 MZ50・55・60・65・70・75
GVK60・65・70 GVK655・755 GVK650・750	4	イ	へ	570	B	G		ロアピン内向き クボタOEM MR60PC・65PC・70PC MZ655PC・755PC MZ65PC・75PC
GV49・56・60・64・73	4	イ	へ	600	A	G		ロアピン内向き クボタOEM GM49・56・60・64・73
MT501・551・601	4	イ	へ	560	A	G	50	ジョイント異音時PTO切 ヤンマーOEM AF650・655・660
MT520・620・720	2	イ	L=570	590	A	G		ヤンマーOEM AF520・620・720
MT52	2	□	へ L=610	560	A	G		芝浦OEM V52
MT70	2	□	へ L=690	600	A	G	40	芝浦OEM V70
GCR551・651 GCR550・650	4	□	へ	540	A	G		ヤンマーOEM CT552・652 CT551・651

V52	2	□	へ L=610	560	A	G		
V70	2	□	へ L=690	600	A	G	40	
GX490・560・640・730	4	イ	へ	600	A	G		ロアピン内向き クボタOEM GM49・56・64・73
S455 X50	2	イ	へ L=555	580	A	G		
T2.65 T2500MZ F2500MZ	4	イ	へ	570	B	G		ロアピン内向き クボタOEM MR65 MZ655 MZ65
F2300GM	4	イ	へ	600	A	G		ロアピン内向き クボタOEM GM56

トラクタ別装着表 (KJF203 (KW) T-4S)

この表はあくまで装着表であり、トラクタ適応馬力を示すものではありません。トラクタ適応馬力の範囲内で使用してください。また、本作業機トラクタ別装着表にお客様のトラクタ型式が載っていない場合は、お買い求めの販売店へお問い合わせください。

⚠ 注意



必ず実行

装着表記載の寸法からトップリンク長など変更される場合は、作業機を上下させてジョイントの抜け・突きがないことを十分確認してから作業を行ってください。

* ケガ・破損につながる恐れがあります。

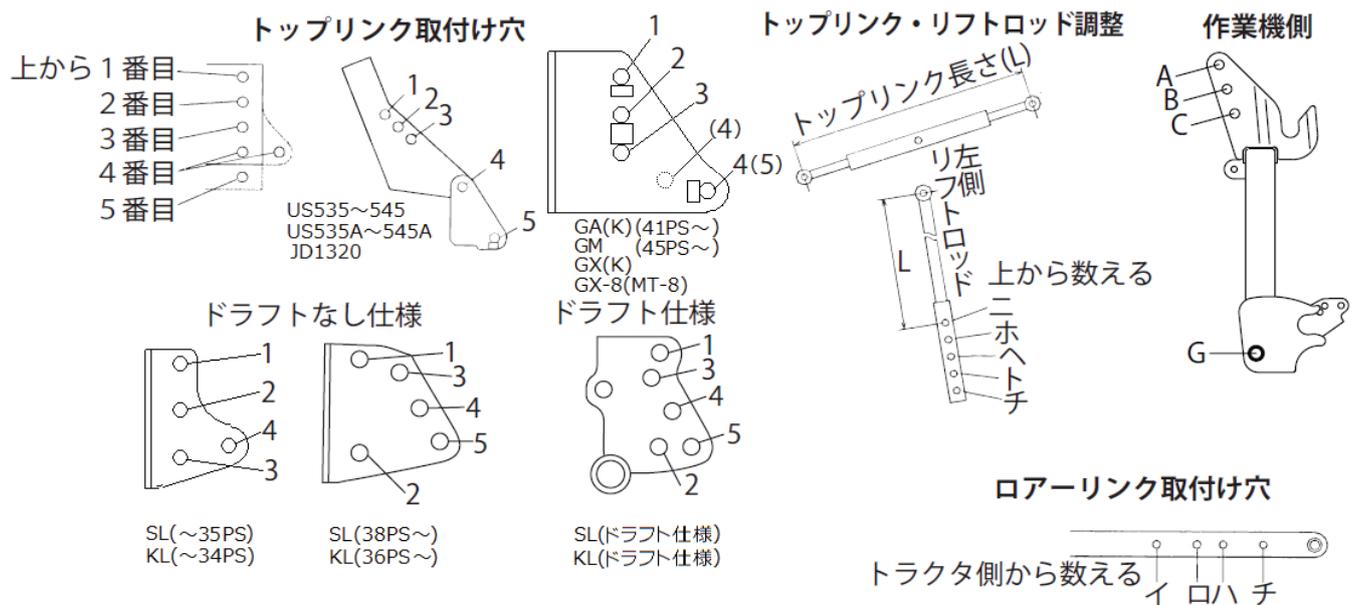


必ず実行

ジョイントの抜け・突きがある場合は、ジョイントの切断・交換などして作業してください。

* ケガ・破損につながる恐れがあります。

S ヒッチ



トラクタ型式	トラクタ部の調整				作業機側		ジョイント 断寸法(mm)	備考
	トップ リンク 取付け穴	ローア リンク 取付け穴	リフト ロッド 取付け穴	トップ リンク 長さ(mm)	トップ リンク 取付け穴	ヒッチ ピン 取付け穴		
	4S							
SL48・54・60 KL48Z・53Z・58Z KL5150・5550 KL505・555 KL500・550 KL50	5	イ	ホ	710	A	G	KHC79M	
SL48PC・54PC・60PC KL48Z-PC・53Z-PC・58Z-PC KL5150PC(2/3) KL505PC KL500PC KL50PC	5	イ	ホ	690	A	G		
GL530・600 GL53	3	イ	ホ	670	A	G	70	ジョイント異音時PTO切

トラクタ型式	トラクタ部の調整				作業機側		ジョイント切断寸法(mm)	備考
	トップリンク取付穴	ロアーリンク取付穴	リフトロッド取付穴	トップリンク長さ(mm)	トップリンク取付穴	ヒッチピン取付穴		
							4S	
						KHC79M		
YT352・357	3	イ	ホ	620	A	G		
YT357D	3	イ	ホ	570	A	G	50	
EG453	4	イ	ホ	610	A	G		
EG453C	4	ロ	へ	570	A	G	30	
US50(R)	3	ロ	ホ	600	B	G	90	
F535(rops)・605(rops)	4	イ	へ	630	A	G		
F535Q・605Q	3	イ	へ	610	A	G		

NTA503・543・603 NTA50・55 NT483・543・603 NT48・55	4	イ	ホ	660	A	G	30	
NTA503C・543C・603C NTA50C・55C NT483C・543C NT48C	4	イ	ホ	660	A	G	30	
AT500 AT50	3 (4)	イ	ニ	660	A	G		トップリンク穴()は ドラフト仕様を示す
AT500C AT50C	3 (4)	イ	ホ	660	A	G		トップリンク穴()は ドラフト仕様を示す
ATK560 ATK56	3	イ	ニ	560	A	G	50	
TG503・553 TG48・53 TGS55	3	イ	ニ L=490	600 (580)	A	G	50	トップリンク穴()は ドラフト仕様を示す
TA527・607 TA505	3	イ	ニ L=510	590 (570)	A	G	50	トップリンク穴()は ドラフト仕様を示す

GA500・550 GA50	3	イ	ニ	650	A	G		
GAK500・550 GAK50	3	イ	ホ	670	A	G		
GM500(ET)・550 GX511(ET) GX510 GX50 MT508 GMH550 GMX500	4 (5)	イ (ロ)	ニ	540	A	G	70	トップリンク穴は 4つ穴の場合…4 5つ穴の場合…5 ロアリンク穴は 2つ穴の場合…イ 3つ穴の場合…ロ
GXK511 GXK510	5	イ	ニ	510	A	G	70	前車干渉の為 適応不可

点検整備一覧表

時 間	項 目	参照ページ
新品 使用始め	チェンケース（ギヤーケース）のオイル量点検	27～28
新品 1時間使用後	全部のボルト、ナットを増し締め	27
新品50時間使用後	①チェンケース（ギヤーケース）のオイル交換	37
	②サポートハウジングのオイル交換	38
毎日の作業前	①チェンケース（ギヤーケース）のオイル量、オイル漏れの点検	27～28
	②耕うん爪の取付ボルトの増し締め	33
	③ジョイントのグリスニップルへのグリス注入	27
	④地面から上げて空転での、異音、異常振動等、異常の点検	28
毎日の作業後	①洗浄後、水分拭き取り	36
	②ボルト、ナット、ピン類の緩み、脱落の点検	27
	③耕うん爪の摩耗、爪ホルダの摩耗、折損の点検	33
	④入力軸へグリス塗布	36
	⑤ジョイントスプライン部へグリス塗布	36
	⑥ジョイント、ロックピンへ注油	27
	⑦可動部へ注油	36～37
150時間毎 又は シーズン終了後	①ギヤーケースのオイルシール、パッキンの異常点検	37
	②チェンケース（ギヤーケース）のオイル交換とオイルシール、パッキンの異常点検	37～42
	③サポートハウジングのオイル給油、シールの異常点検	38
	④ジョイントのシャフトへのグリス塗布	36
	⑤安全ラベルの剥がれの点検	5
	⑥無塗装部へのサビ止め	
	⑦消耗部品の早期交換	

異常診断一覧表

使用中あるいは使用後の点検時に下表の異常が発生した場合、そのままにしておきますと故障、事故の原因となります。

再使用せず、直ちに対策を行ってください。

本体各部	症 状	原 因	対 策
ギヤ ケース	異 音 の 発 生	ベアリングの損傷	ベアリング交換
		ギヤの損傷	ギヤ交換
		ベベルギヤのかみ合い不良	シムで調節
	オ イ ル 漏 れ	入力軸：軸受け部オイルシールの損傷	オイルシール交換
		液体パッキンの劣化	液体パッキン塗り直し
		パッキンの劣化、損傷	パッキン交換
		カバー取付ボルトのゆるみ	ボルト増し締め
	異常な高温の発生	オイル量の不足	オイル補給
ベアリングの損傷		ベアリング交換	
チェン ケース	異 音 の 発 生	チェーンテンショナの破損	テンショナ交換
		スプロケットの損傷	スプロケット交換
		ベアリングの損傷	ベアリング交換
	オ イ ル 漏 れ	フローティングシール、パッキンの劣化、損傷	フローティングシール、パッキンの交換
		カバー取付ボルトのゆるみ	ボルトの増し締め
	異常な高温の発生	オイル量の不足	オイル補給
		ベアリングの損傷	ベアリング交換
フレーム	エプロン作動不良	エプロンヒンジ部のセンターが出ていない	ボルトをゆるめて調節
		可動部グリス切れ	グリス注入

耕うん軸	異音の発生	軸受部のベアリングの損傷	ベアリング交換
		耕うん爪取付ボルトのゆるみ	ボルト締め付け
		耕うん爪の変形によるカバーとの干渉	耕うん爪交換
	振動の発生	耕うん軸の曲がり	耕うん軸交換
		耕うん爪、爪軸へのワラ、草等のかかり	ワラ、草等の除去
		耕うん爪の配列不良	爪配列の点検
	軸回転不良	チェンの切損	チェン交換
		駆動軸の折損	駆動軸交換
		ギヤの破損	ギヤ交換
	オイル漏れ	フローティングシール・軸付きシールの損傷	フローティングシール・軸付きシール交換
		パッキン、Oリングの劣化、損傷	パッキン、Oリング交換
	残耕の発生	耕うん爪の摩耗、折損、曲がり	耕うん爪交換
		耕うん爪の配列不良	爪配列の点検
	異常な土寄りの発生	耕うん爪の配列不良	爪配列の点検
ジョイント	異音の発生	グリス切れ	グリスアップ
		ジョイント折れ角が不適格	マッチング姿勢の矯正
		ローターの上げすぎ	リフト量の規制
	たわみ発生	シャフトのかみ合い幅不足	長いものと交換
	スプライン部のガタ	ノックピンとヨークの摩耗	交換

用語解説

アタッチメント

作業機に後付けする部品

オートヒッチ

トラクタに乗ったままワンタッチで作業機を装着できるヒッチ

クリーブ

超低速の作業速度

耕深

耕うんする深さ

3点リンク

トラクタに作業機を装着するための3点で支持を行うリンク

チェックチェン

トラクタに対し作業機が左右に振れる量を規制するチェン

トップリンク

作業機を装着する3点のリンクのうち、作業機の上部を吊り下げているリンク

揚力

トラクタが作業機を上昇させるための力

ジョイント

トラクタの動力を作業機へ伝達するための軸

リフトロッド

トラクタが作業機を上げるためロアーリンクと連結しているアーム

リリーフ弁

油圧装置に規定以上の油の圧力がかかり油圧装置が破損することを防止する弁

ロアーリンク

作業機を装着する3点リンクのうち、作業機の下部を吊り下げているリンクで、左右1本ずつある

ポジションコントロールレバー

作業機を上げ下げするために使用するレバー

MEMO

A series of horizontal dashed lines for writing.

MEMO

A series of horizontal dashed lines for writing.

KOBASHI

小橋工業株式会社

〒701-0292 岡山市南区中畦684

☎ (086) 298-3112

インターネットでも弊社の情報をご覧いただけます。

<http://www.kobashikogyo.com>

■北海道営業所	〒071-1248	北海道上川郡鷹栖町8線西2号6番	☎ (0166) 49-0070
■東北営業所	〒024-0004	岩手県北上市村崎野13地割35-1	☎ (0197) 71-1160
■関東営業所	〒321-3325	栃木県芳賀郡芳賀町芳賀台47-1	☎ (028) 687-1600
■新潟営業所	〒942-0041	新潟県上越市安江477-1	☎ (025) 546-7747
■岡山営業所	〒701-0165	岡山市北区大内田727	☎ (086) 250-1833
■九州営業所	〒861-2236	熊本県上益城郡益城町広崎1586-8 2F	☎ (096) 286-0202